ポンプコーンアバター

vol. 4

Scomics

星野浩一郎

KOICHIRO HOSHINO PRESENTS

ポップコーンアバター

POPCORN AVATAR

vol. 4

星野侍一郎

KOICHIRO HOSHINO PRESENTS

POPCORN AVATAR

CONTENTS

第⑮話 >>> カイの想い 7

第⑯話 >>> ヴリトラ 37

第⑰話 >>> 母と息子 69

第⑱話 >>> ヴァルナ 101

第⑲話 >>> ラーヴァナ 133

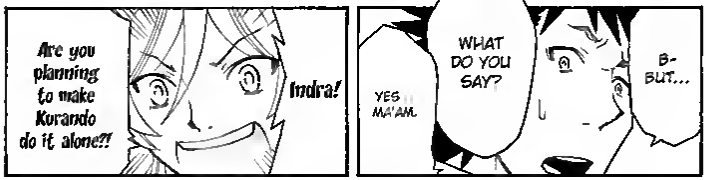
第15話
カイの想い

ポップコーンアバター
POPCORN AVATAR
FROM THE DAY WE MET---
I'VE BEEN READY---
VOLUME5 1&2 NOW ON SALE!!
VOLUME 3 ON SALE JUNE 18!!
Chapter 15: Kai's Feelings
星野倖一郎
ほしのこういちろう
読めるのはココだけ!
クランサンデー
ORIGINAL CONTENTS

CRIMINALS AS AVATARS, TAILOR MADE, ASURAS OVERCOME THEIR RESTRAINTS...
AND THE DEVAS' RESPONSE...?

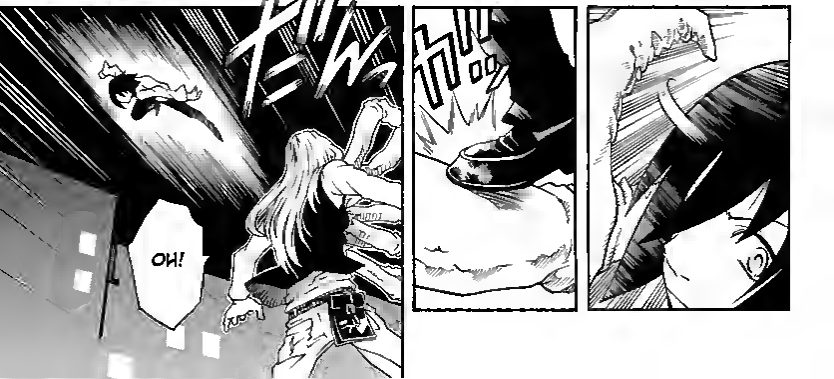
SAVE IT! KEEP YOUR MIND ON WHAT'S IN FRONT OF YOU.
THIS IS THE THIRD STRAIGHT DAY OF THIS!
ゴゴゴ
ｶｷｨ
ｶｷｨ…
STILL... THERE'S CERTAINLY A LOT OF ASURAS
THAT'S BECAUSE OF HOW OFTEN VRITRA IS ASSIGNING AVATARS TO ASURAS
ANOTHER GUY WITH A CRIMINAL HISTORY? IT'S A QUANTITY OVER QUALITY SITUATION.

THE SOUND OF THUNDER IS LOUD. I DON'T WANT TO ATTRACT ATTENTION FROM A BUSY STREET NEARBY!
KAI-KUN, DON'T USE YOUR ABILITY ANY FURTHER.
!?
!
ピーポー ピーポー ピーポー…
SFX: AMBULANCE SIRENS

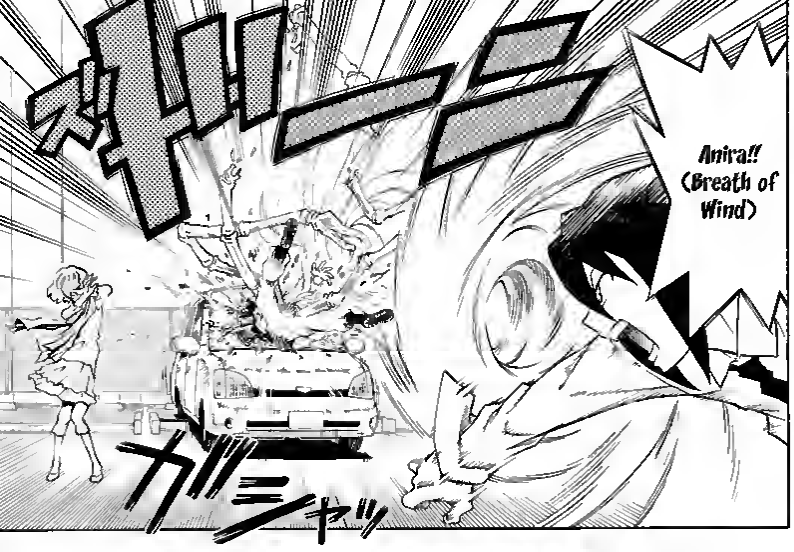

Are you planning to make Korando do it alone?!
Indra!
YES MA'AM.
WHAT DO YOU SAY?
B-BUT...

HMMM? THE AVATAR LISA-LISA FELL FOR AT FIRST SIGHT ISN'T UP TO IT?
YUP ♡

Fnrgh ...!!
.....
WHATEVER IT'S FINE.
YOU'RE FIGHTING EACH OTHER WHEN YOU HAVE ME AS AN OPPONENT ?!


OH!

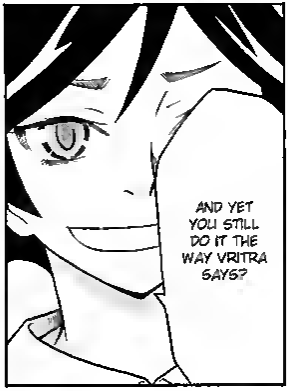
RAAHR!!
Sparsana!! (Touch the wind)
Y-...
YOU'RE FAST..
PUT HIM AWAY, KURANDO!!


Anira!!
(Breath of Wind)

AN ASURA CAN'T USE ALL HER POWER IF SHE'S LUMPED TOGETHER WITH A POOR AVATAR,
……

AN ASURA WITH NO STATUS LIKE ME CAN'T GO AGAINST VRITRA!
……

!?


AND YET YOU STILL DO IT THE WAY VRITRA SAYS?

LET'S GO HOME, KAI-KUN.
ガラ…

SEE YOU NEXT TIME
S-SORRY ABOUT THIS
Hold it right there, Indra! I've got something I wanna say ...

DID YOU WANT TO SETTLE ALL THIS BEFORE DEFEATING THE ASURA!?!
IT'S HARD ON KAI-KUN TOO, HUH?
It's wrong, right? What's with that attitude!!
What is she thinking!?

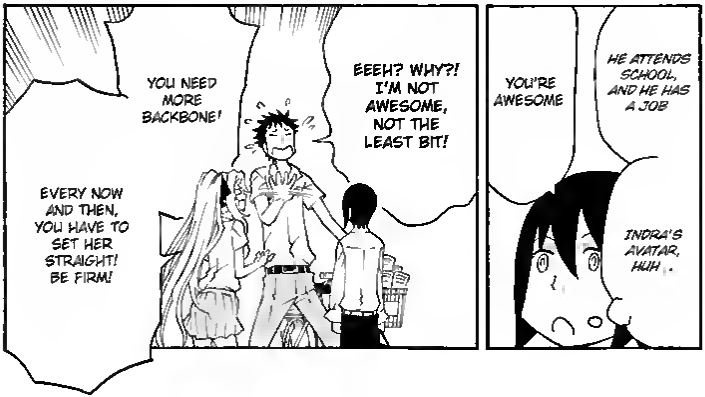
HMM..
I DON'T NOT HATE IT....
SHALL WE TALK IT OUT WITH OUR FISTS?
IT'S A DAZZLING FAST-STEP-ROLL!!
WHOA, LISA IS MAKING FULL USE OF HER TITS' RECOIL FACTOR,
SHE'S MAKING A FOOL OUT OF HER A COMPLETE, UTTER FOOL!
OPPOSING HER, INDRA'S ARMS HANG LIMPLY!
9
CROSS-COUNTER EXPLOSION !!
AND SO, WITH NEITHER OFFENSE NOR DEFENSE, SUDDENLY THERE S A
COLOR COMMENTARY
*PLAY-BY-PLAY

AFTER-NOON, THE NEXT DAY
....WAS THE DREAM I HAD.
YAWN
LACK OF SLEEP
THINGS WERE FUZZY AFTER LAST NIGHT'S BATTLE, IT WAS SOOOO BAD.
IT'S LIKE AN OLD-FASHIONED DREAM
FROM INDRA?
FROM THE ASURAS AS A WHOLE?
WITH THE AVATARS THEY CHOOSE IT IS POSSIBLE FOR ASURAS TO HAVE A RELATION-SHIP WITH FEELINGS, BUT
THE ASURAS AND AVATARS WE'RE DEALING WITH NOW DON'T HAVE IT BETWEEN THEM.
A BIT OF BOTH.

IF YOU ASK ME ...
I'D WANT TO KNOW WELL THE PARTNER I'M ENTRUSTING MY LIFE TO. THAT'S HOW I THINK IT SHOULD BE DONE.
.....
ALSO---
11
THERE'S INDRA
BEFORE INDRA'S REINCARNATION, SHE GREW ADDICTED TO AND WENT WILD WITH HER OWN POWER, AND NOBODY COULD APPROACH HER.
AS SHE IS NOW... AS AMANO.
IT DOESN'T SEEM LIKE SHE'LL GET THAT WAY. I'LL HAVE TO EXPLAIN GETTING HIT AND SPITTING BLOOD... WON'T I?!
SHE'S NOT ANGRY SHE'S WORRIED?
THAT'S SO LIKE LISA

キキッ
AH!

SEEMS I SHOULD APOLOGIZE FOR A LOT OF THINGS
THANKS FOR YESTERDAY
....

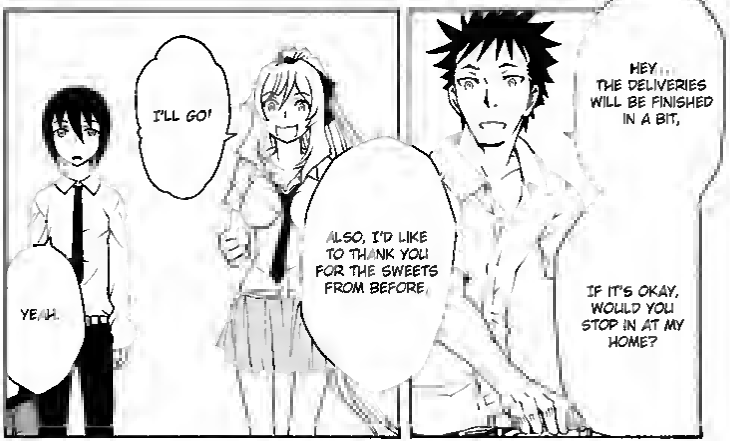

YOU NEED MORE BACKBONE!
EEEH? WHY?! I'M NOT AWESOME, NOT THE LEAST BIT!
EVERY NOW AND THEN, YOU HAVE TO SET HER STRAIGHT! BE FIRM!
YOU'RE AWESOME
HE ATTENDS SCHOOL, AND HE HAS A JOB
INDRA'S AVATAR, HUH.

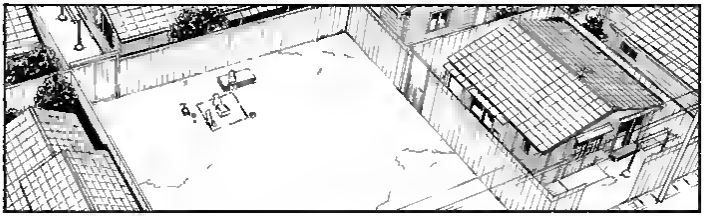
WELL, EVEN IF HE DID TELL HER, SHE WOULDN'T LISTEN WOULD SHE?
NO WAY!! WHEN IT COMES TO THAT DOMINEERING GIRL, YOU GOTTA GRAB THE BULL BY THE HORNS!!
I CAN'T VERY WELL TELL SOMEONE WHO'S DOING HER BEST TO DO EVEN MORE..

NO..
AMANO-SAN IS NOT AS STRONG AS THE TWO OF YOU THINK

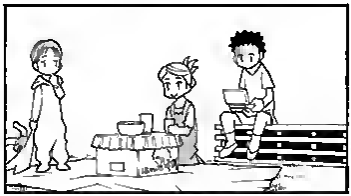
金剛組
YOUNG MISTRESS!
IF YOU'RE GOING OUT, WE'LL GET A CAR READY, SO...
NO NEED.
IT'LL BE JUST A MOMENT, PLEASE WAIT!
SIGN KONGOU FAMILY

ALL RIIIGHT.
PLEASE, AT LEAST HAVE KAI WITH YOU!
IT'S BEEN DANGEROUS RECENTLY. YOU SHOULD AVOID WALKING ALONE.


HEY... THE DELIVERIES WILL BE FINISHED IN A BIT,
IF IT'S OKAY, WOULD YOU STOP IN AT MY HOME?
I'LL GO!
ALSO, I'D LIKE TO THANK YOU FOR THE SWEETS FROM BEFORE.
YEAH.



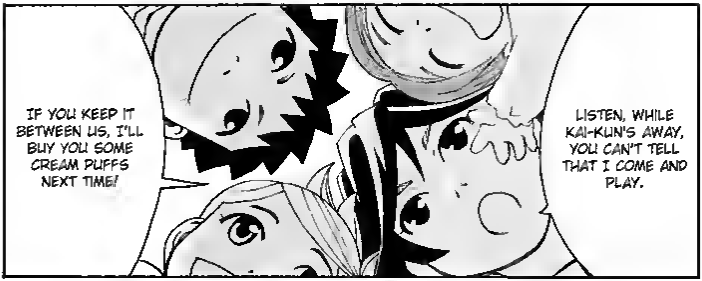
AH!

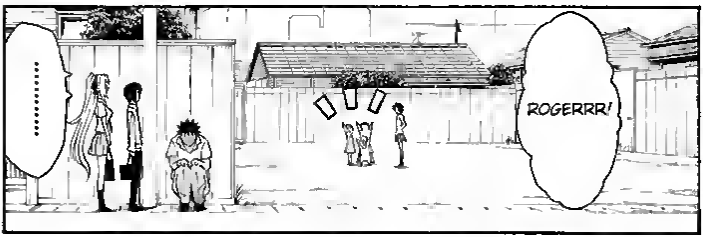


IT'S AMANO-ONAY-CHAN!
OKAY ....
READY-YYYY

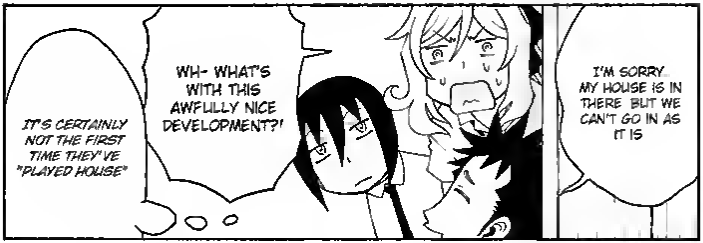
ズバーン
GOT YOU!!
HUH .?
ぷしゅう
ゴロゴロゴロ
ばぁぁぁん

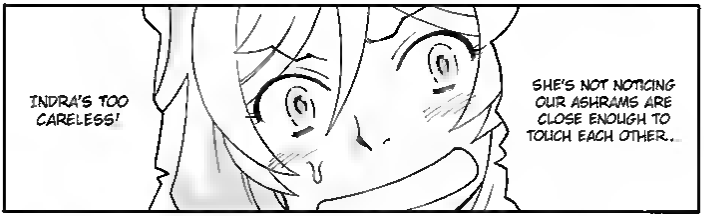
AMANO-CHAN, IT'S CAUSE YOU'RE TOO LIGHT.
KAI-ONII-CHAN STILL HASN'T COME BACK
WHEN HE DOES I'LL BE SURE TO COME.
YOU LITTLE TYKES REALLY GOT ME!
ニヤ
ニヤ
ニヤ
ニヤ
ニヤ
ガバッ
ビクッ


LISTEN, WHILE KAI-KUN'S AWAY, YOU CAN'T TELL THAT I COME AND PLAY.
IF YOU KEEP IT BETWEEN US, I'LL BUY YOU SOME CREAM PUFFS NEXT TIME!

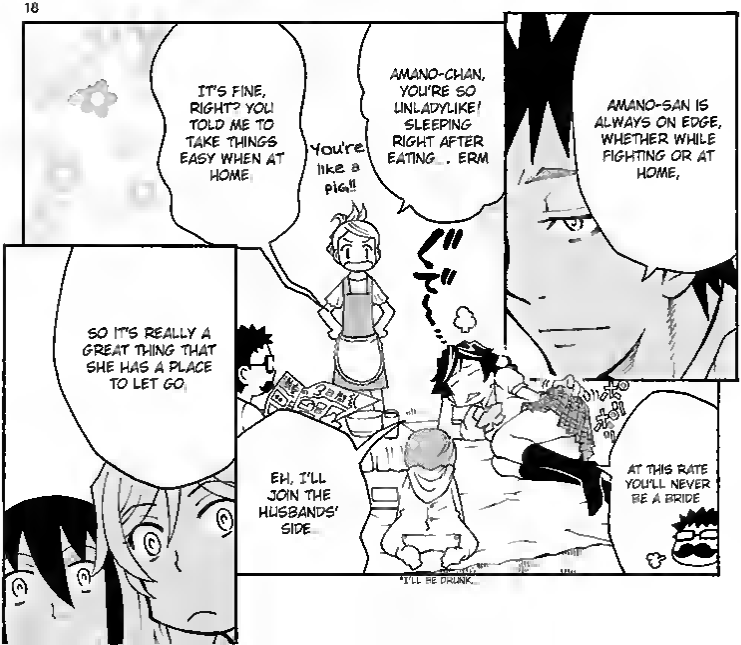

ROGERRR!
.....

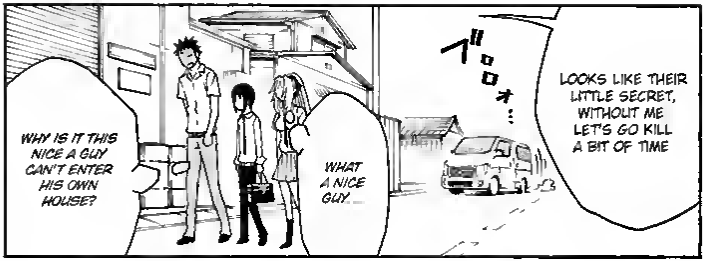
AMANO-CHAN, YOU'LL BE THE CHILD TODAY!
ALRIGHTY
I'LL PLAY THE ADULTERER!
I'M HIS MISTRESS !!

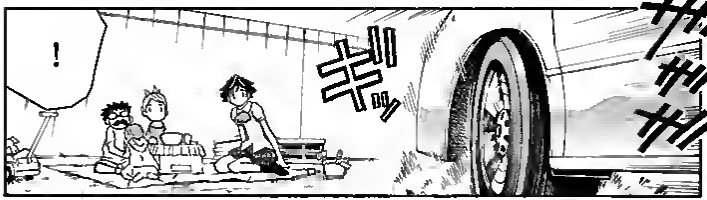

I'M SORRY MY HOUSE IS IN THERE BUT WE CAN'T GO IN AS IT IS
WH- WHAT'S WITH THIS AWFULLY NICE DEVELOPMENT?!
IT'S CERTAINLY NOT THE FIRST TIME THEY'VE "PLAYED HOUSE"

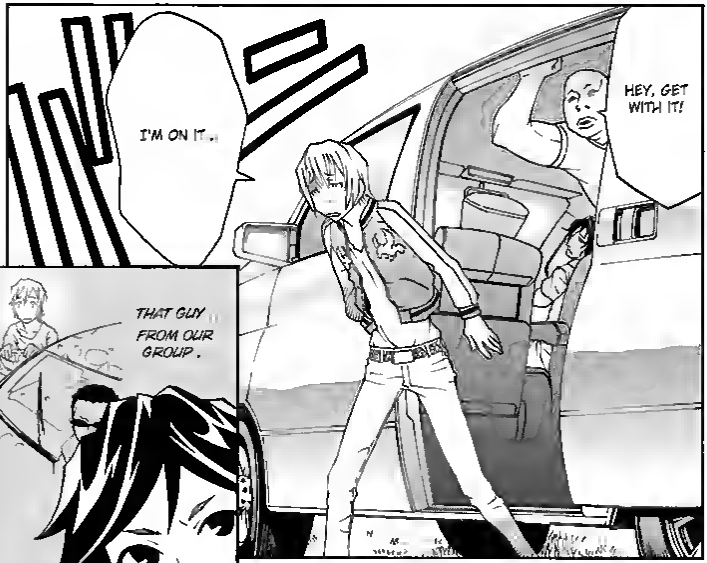

SHE'S NOT NOTICING OUR ASHRAMS ARE CLOSE ENOUGH TO TOUCH EACH OTHER...
INDRA'S TOO CARELESS!

18

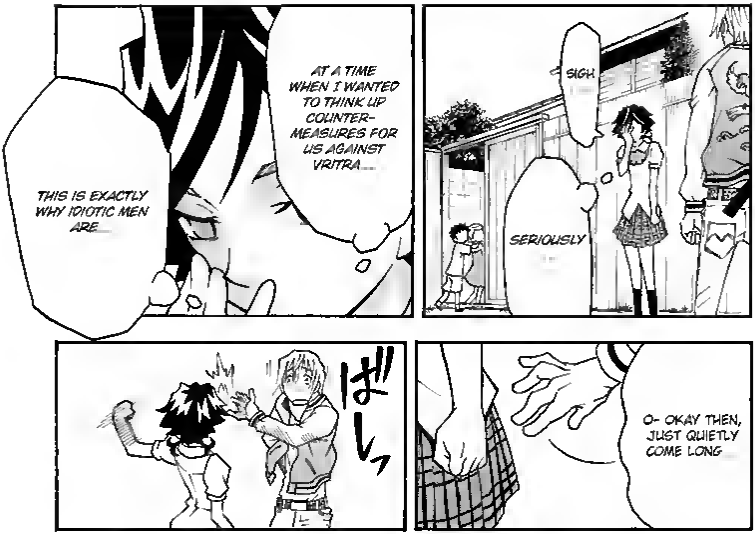

AMANO-SAN IS ALWAYS ON EDGE, WHETHER WHILE FIGHTING OR AT HOME,
AMANO-CHAN, YOU'RE SO UNLADYLIKE! SLEEPING RIGHT AFTER EATING... ERM
You're like a pig!!
IT'S FINE, RIGHT? YOU TOLD ME TO TAKE THINGS EASY WHEN AT HOME
SO IT'S REALLY A GREAT THING THAT SHE HAS A PLACE TO LET GO.
EH, I'LL JOIN THE HUSBANDS' SIDE.
AT THIS RATE YOU'LL NEVER BE A BRIDE
"I'LL BE DRUNK."


LOOKS LIKE THEIR LITTLE SECRET, WITHOUT ME LET'S GO KILL A BIT OF TIME
ブロロォ…
WHAT A NICE GUY...
WHY IS IT THIS NICE A GUY CAN'T ENTER HIS OWN HOUSE?


!
ゴッ


HEY, GET WITH IT!
I'M ON IT..
THAT GUY FROM OUR GROUP.

YOU, YOU'RE A GUY GOING IN AND OUT OF THE HOUSE LATELY
YOU WANT SOME-THING?
IF I TAKE YOU WITH ME, THERE'S A "FAMILY" THAT WILL GIVE ME A WARM WELCOME.
AH,
Y- Y- YOUNG MISTRESS ...
AMANO-CHAN, IS EVERYTHING OKAY?
HEY YOU LITTLE SQUIRTS, GO ON IN THE HOUSE
OF COURSE IT'S FINE.


AT A TIME WHEN I WANTED TO THINK UP COUNTER-MEASURES FOR US AGAINST VRITRA...
THIS IS EXACTLY WHY IDIOTIC MEN ARE...
SIGH
SERIOUSLY
ばしっ
O- OKAY THEN, JUST QUIETLY COME LONG

DO NOT TOUCH ME.
YOU'RE A MAGGOT THAT ONLY KNOWS HOW TO LEECH OFF OTHERS!

PANT
PANT
PANT
AH...
GEH...!

!
H- HOW ABOUT YOU PRINCESS?

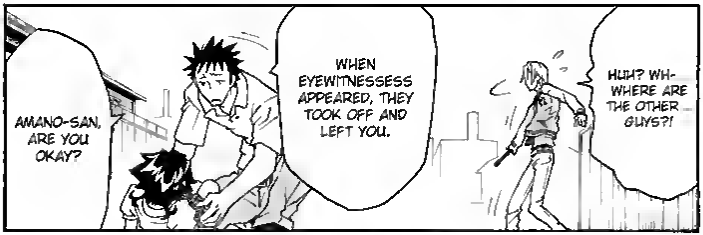
USING A STUN-GUN ON A GOD OF THUNDER IS JUST...!!
KUH

I won't be forced into using it on a pea-brain like you!!
But you know,
IT'S NOT A POWER I WANTED TO HAVE...

Aren't you just wielding your yakuza father's power?
You, who can't even do anything by yourself?
D- Don't push it!!

I WAS TOLD TO BRING YOU IN UNHARMED, BUT...
J- JUST A BIT'LL BE FINE, RIGHT?
ALWAYS GOTTA HAVE THE LAST WORD, DON'T YA, PRINCESS? HOW ABOUT I "EXPLAIN" IT TO YOUR BODY...

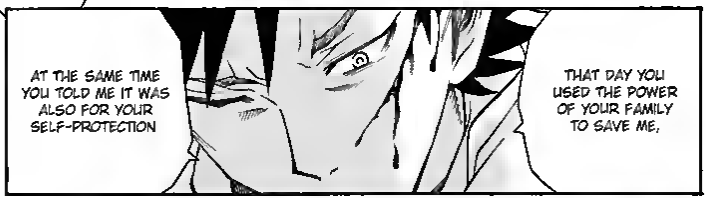
K-... KAI!!
OKAY, PLEASE STOP.


HUH? WH-WHERE ARE THE OTHER GUYS?!
WHEN EYEWITNESSESS APPEARED, THEY TOOK OFF AND LEFT YOU.
AMANO-SAN, ARE YOU OKAY?

KAI-KUN, YOU CAN USE THE POWER!
That man there, kill him!!
If it makes me the bad guy, then I'm the bad guy... but I'm royally pissed!!
UH..!
Don't screw with me!!
Cause I know this hulk really won't hurt a fly!!

Finally... My long-awaited chance to advance, and then...!!

Kai-kun!!
I told you to do it!
THAT DAY ..


THAT DAY YOU USED THE POWER OF YOUR FAMILY TO SAVE ME,
AT THE SAME TIME YOU TOLD ME IT WAS ALSO FOR YOUR SELF-PROTECTION

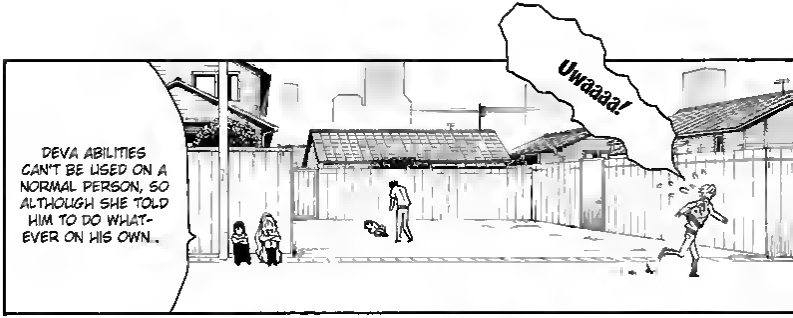
IT'S WEIGHED HEAVILY ON MY MIND
IF YOU'RE NOT AFRAID OF THE POWER YOU YOURSELF POSSESS

AMANO-SAN, IF YOUR "POWER" IS SO GREAT IT CAUSES YOU PAIN,
I'LL PROTECT YOU FROM THAT TOO.

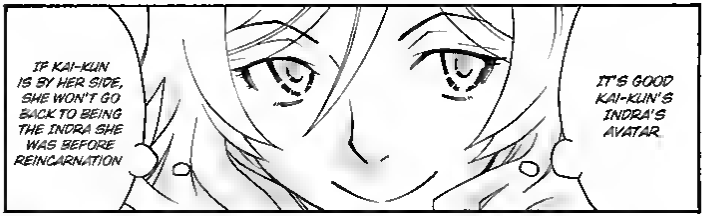
Wh- What nonsense are you spouting!!
EEP ..

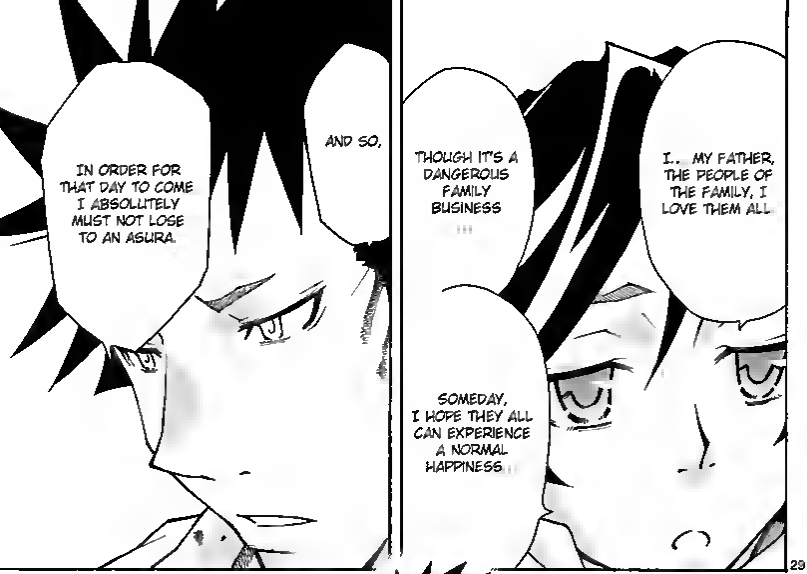
Ueeehh??

A SHOCK LIKE THIS HAS NO EFFECT ON ME.
PLEASE JUST DISAPPEAR. PLEASE DO NOT EVER AGAIN APPEAR BEFORE US.


DEVA ABILITIES CAN'T BE USED ON A NORMAL PERSON, SO ALTHOUGH SHE TOLD HIM TO DO WHAT-EVER ON HIS OWN...
Uwaaaa!

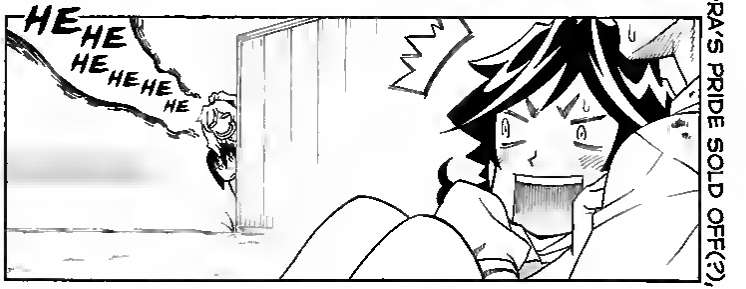
YEAH.
AWESOME. HE REALLY TOOK IT TO HIM, THAT KAI.

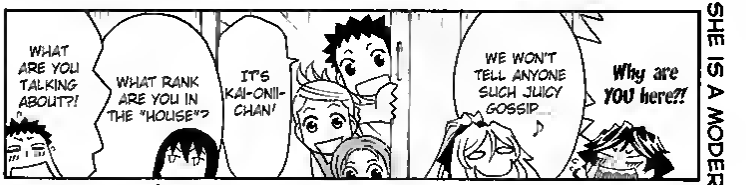

IF KAI-KUN IS BY HER SIDE, SHE WON'T GO BACK TO BEING THE INDRA SHE WAS BEFORE REINCARNATION.
IT'S GOOD KAI-KUN'S INDRA'S AVATAR.

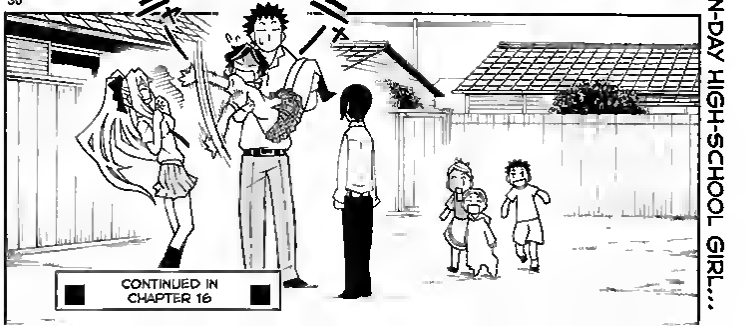

I.. MY FATHER, THE PEOPLE OF THE FAMILY, I LOVE THEM ALL.
THOUGH IT'S A DANGEROUS FAMILY BUSINESS...
SOMEDAY, I HOPE THEY ALL CAN EXPERIENCE A NORMAL HAPPINESS...
AND SO,
IN ORDER FOR THAT DAY TO COME I ABSOLUTELY MUST NOT LOSE TO AN ASURA.

I BEG YOU, KAI-KUN, UNTIL THAT DAY ARRIVES...
WE WILL ALWAYS BE TOGETHER.
BECAUSE I AM YOUR AVATAR

HEY, KAI-KUN. I'M ONLY SAYING THIS TO YOU NOW, BUT, DON'T TELL ANYONE WHAT HAPPENED TODAY!!
HM?
LIKE LISA ESPECIALLY LISA!!
AH
WHAT?! WHY ARE YOU AVERTING YOUR EYES?!
AAH, WELL


HE HE HE HE HE HE


WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!
WHAT RANK ARE YOU IN THE "HOUSE"?
IT'S KAI-ONII-CHAN!
WE WON'T TELL ANYONE SUCH JUICY GOSSIP ♪
Why are YOU here?!


CONTINUED IN CHAPTER 16

JAPANZAI

Clean/Redraw
DarkHellsing

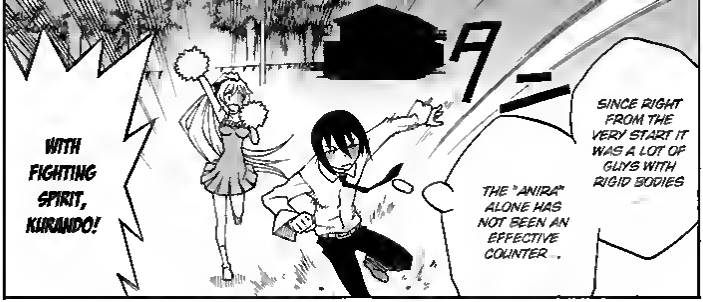
Translation
Castellan

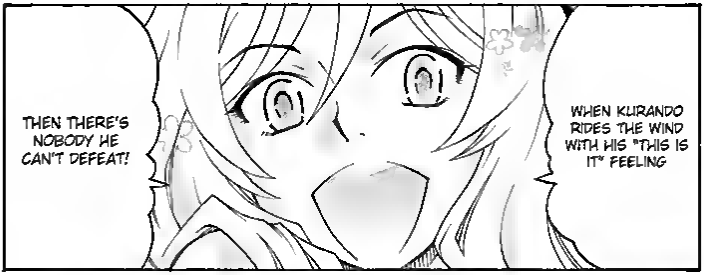
Typesetting
WantCoke

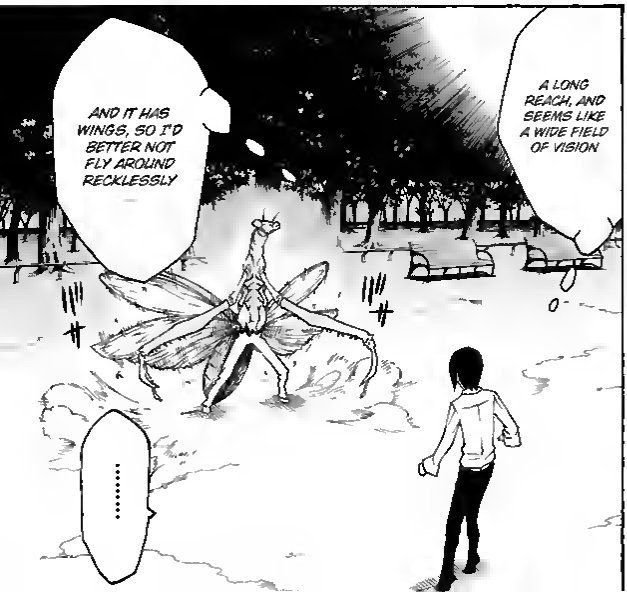
Proofreading
Juubuntaitaichou

[POPCORN AVATAR]
GO! GO! KURANDO!!!
I WANT TO PROTECT THE WORLD MAFUYU LIVES IN. THAT HASN'T CHANGED.
1
BUT LISA'S HERE, AND I REALIZE I'M BECOMING GREEDIER
DON'T YOU DARE LOSE!
I WANT TO GET STRONGER
んはっ

ANIRA!!
(BREATH OF WIND)
KURANDO IS IN TOP FORM, BUT...
2
AN INSECT THIS TIME, HUH...
EVEN SPECIFIC TYPES...
BASICALLY, THE ASURA ABILITY TENDS TO MIMIC LIVING FORMS,
Meh----
This boring weak shit's all you got?!


WITH FIGHTING SPIRIT, KURANDO!
THE "ANIRA" ALONE HAS NOT BEEN AN EFFECTIVE COUNTER..
SINCE RIGHT FROM THE VERY START IT WAS A LOT OF GUYS WITH RIGID BODIES

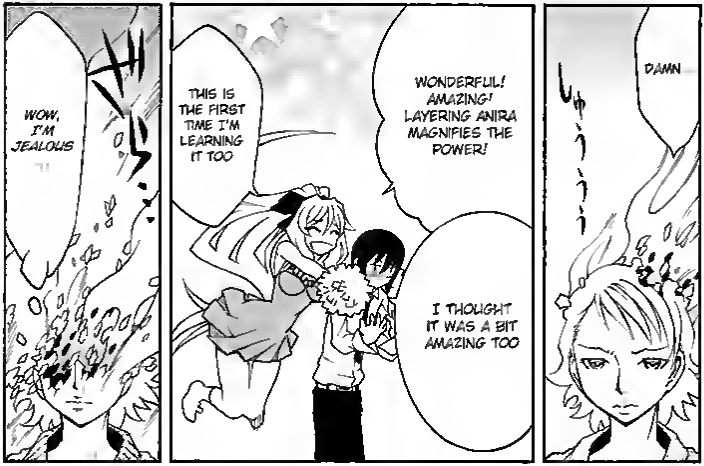

THEN THERE'S NOBODY HE CAN'T DEFEAT!
WHEN KURANDO RIDES THE WIND WITH HIS "THIS IS IT" FEELING


AND IT HAS WINGS, SO I'D BETTER NOT FLY AROUND RECKLESSLY
A LONG REACH, AND SEEMS LIKE A WIDE FIELD OF VISION
.....

ANIRA!!
(BREATH OF WIND)
IN THE END I'LL HAVE TO MEET HIM WITH PURE FORCE AGAINST PURE FORCE
STAY FOCUSED! I'M BEGGING YOU!
Is that one stupid thing all you can do? This won't even be a real fight!!
ANIRA!!
(BREATH OF WIND)
ANIRA!!
(BREATH OF WIND)
ANIRA!!
(BREATH OF WIND)

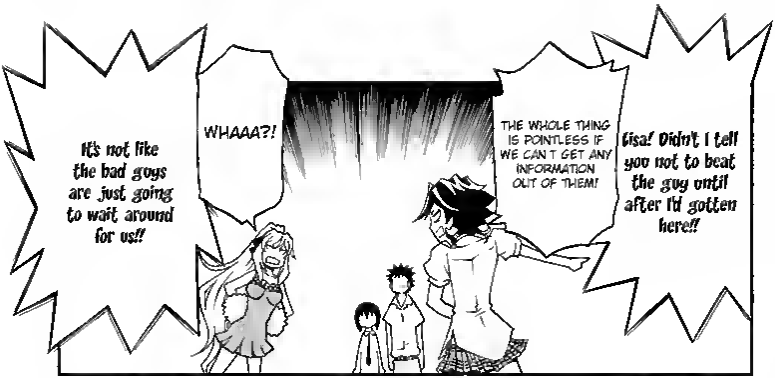
LAYERING ANIRA ON ANIRA?!
What the hell is that !?!

ズゥゥゥ
ヘナ ヘナ
ヘナ
YAA AAY !!
WHOA! NOW THIS IS A USEFUL DISCOVERY!!


WOW, I'M JEALOUS
THIS IS THE FIRST TIME I'M LEARNING IT TOO
WONDERFUL! AMAZING! LAYERING ANIRA MAGNIFIES THE POWER!
I THOUGHT IT WAS A BIT AMAZING TOO
DAMN
しゅうう

ポップコーンアバター
POPCORN AVATAR
LATEST VOLUME, #3, NOW ON SALE ♥♥♥
2次
HOWEVER IT TURNS OUT, ENJOY THE BATTLE ♥
Chapter 16: Vritra
読めるのはココだけ!
クランサンデー
ORIGINAL CONTENTS
星野倖一郎
ほしのこういちろう

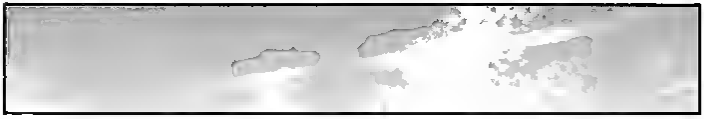
WHERE'S THE ASURA?!
YOU'RE LATE, INDRA!
I... WELL, I BEAT IT
LOG IN
WHAT THE...?!
SFX BEEP
THIS GUY'S WANTED FOR NARCOTICS LAW VIOLATIONS
HE'S ALSO ON MY FAMILY'S CHECKLIST
THERE'S NO MISTAKE. THIS GUY IS ONE OF THE ONES UNDER VRITRA'S CONTROL!


It's not like the bad guys are just going to wait around for us!!
WHAAA?!
THE WHOLE THING IS POINTLESS IF WE CAN'T GET ANY INFORMATION OUT OF THEM!
Gisa! Didn't I tell you not to beat the guy until after I'd gotten here!!

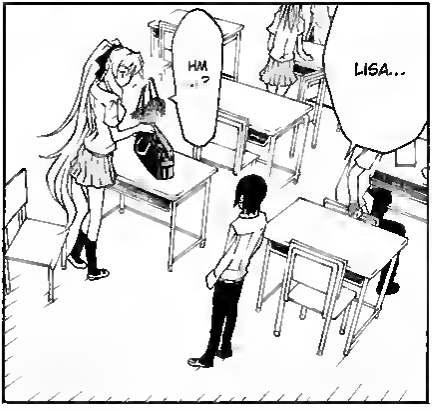
Izzat so?! That's the kind of remark you only hear from someone without tits!!
NAH, IT'S FINE
SORRY WE WERE LATE
Instead of shaking around your huge milk jugs, how about using your head a bit!

AND NOW, IT FEELS LIKE I CAN TAKE ON ANY KIND OF ASURA!
LATELY, IT'S GOTTEN WHERE I CAN USE WIND ANY WAY I FEEL LIKE
I . . I DIDN'T REALIZE UNTIL NOW NOW MUCH I'VE BEEN GROWING . .
THE TRUTH IS, I WAS JUST GOING TO USE THE WIND ABILITY AND RELY ON YOUR LIGHTNING FOR THE FINAL BLOW .. HOWEVER,

TL/N GYUDON BEEF BOWL
A5 HIGHEST GRADE OF JAPANESE-RAISED BEEF



SFX SCHOOL BELL



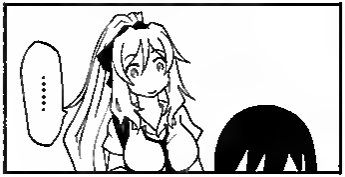
I'D LIKE YOU TO GO OUT WITH ME

RIGHT NOW?
IN FRONT OF EVERYONE?

!?
A SUDDEN DEVELOPMENT?

OKAY
WHERE ARE WE GOING?

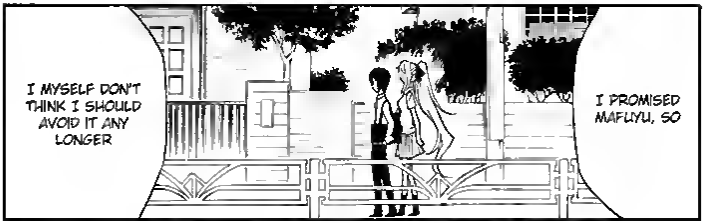
SFX COLLECTIVE SIGH BY THE CLASS



SFX FRUSTRATION

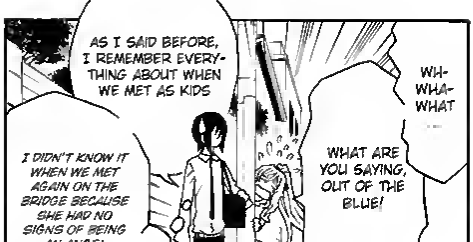
SFX: PFFT

12


I MYSELF DON'T THINK I SHOULD AVOID IT ANY LONGER
I PROMISED MAFUYU, SO

I WANT US TO GO TOGETHER
BUT WHAT IF I SAY SOMETHING I SHOULDN'T?
IS- IS IT REALLY OKAY FOR ME TO BE THERE?

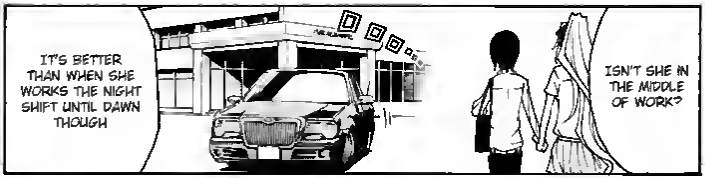
THE CRYING ANGEL OF MY CHILDHOOD,
BECAUSE THE STRONG LISA SHE IS NOW,
MAKES ME WANT TO GIVE IT MY ALL, TOO

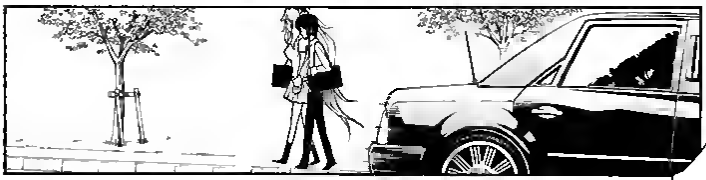

AS I SAID BEFORE, I REMEMBER EVERYTHING ABOUT WHEN WE MET AS KIDS
I DIDN'T KNOW IT WHEN WE MET AGAIN ON THE BRIDGE BECAUSE SHE HAD NO SIGNS OF BEING AN ANGEL
WH-WHA-WHAT
WHAT ARE YOU SAYING, OUT OF THE BLUE!

SFX SHAKE QUIVER

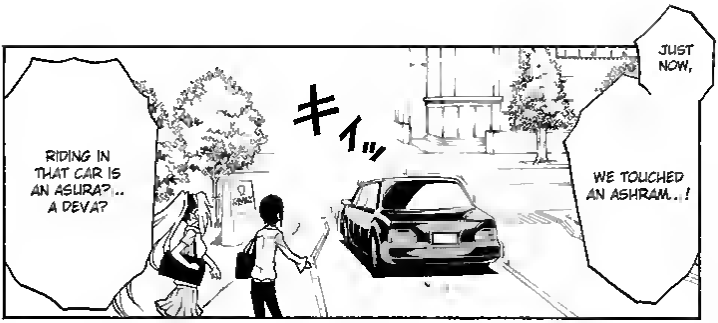
キュッ
WH-WHAT NOW?
IT'S FINE, JUST GO WITH IT
FEEL BETTER?
YEAH...

WHAT A BIG, BIG HOSPITAL
MOTHER IS THE HEAD NURSE HERE

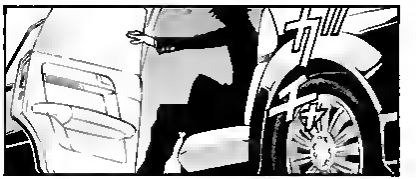

ISN'T SHE IN THE MIDDLE OF WORK?
IT'S BETTER THAN WHEN SHE WORKS THE NIGHT SHIFT UNTIL DAWN THOUGH



!?
.....


JUST NOW,
WE TOUCHED AN ASHRAM..!
キィッ
RIDING IN THAT CAR IS AN ASURA?.. A DEVA?

カッ

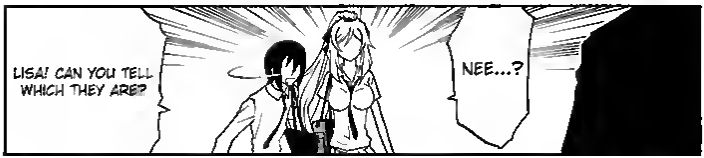

ガ

Y-
YOU'RE...

!
YOUR AVATAR STILL NEEDS MORE TRAINING
HE CAN'T EVEN TELL ASURA FROM DEVA

THAT GUY FROM BACK THEN...!!
IT'S BEEN A LONG TIME. WELL SINCE BEFORE WE WERE REINCARNATED. YOU MUST BE...
FUTEN. . VAYU. FRIEND OF INDRA

NEE-SAN, PLEASE REST YOUR BODY IN THE CAR..
CAN'T BE HELPED THEY'RE RIGHT BEFORE OUR EYES


NEE...?
LISA! CAN YOU TELL WHICH THEY ARE?

.....
VRITRA...
...!!

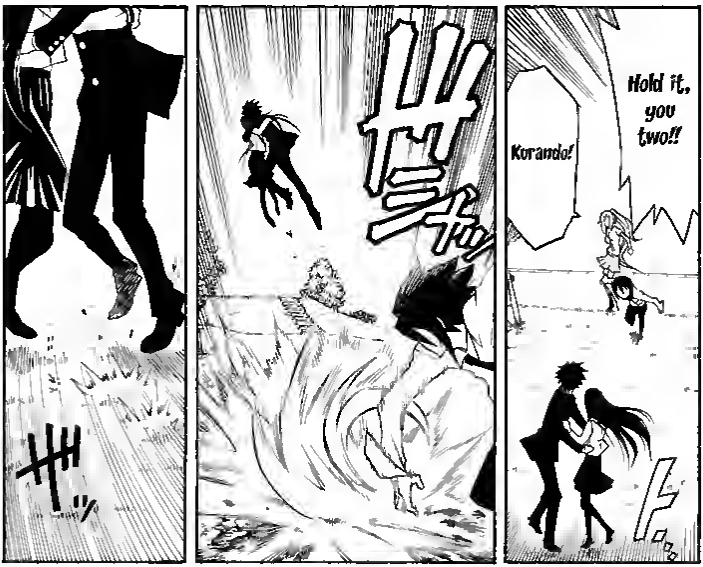
SIBLINGS?!
ASURA?!
VRITRA?!
20
WE CROSSED PATHS BRIEFLY,
THE TIME WE MET IN THE PARK
JUST THAT ONCE..
EACH OF US WORRIED SO MUCH,
ME FOR MY SISTER, HE FOR HIS
JUST FOR THAT INSTANT, NOT KNOWING EACH OTHER'S NAMES
YET KNOWING WHAT TO EACH OF US,
WHAT WAS MOST IMPORTANT!!

HOW DID IT TURN OUT LIKE THIS?
THE ASURA VRITRA WHO EXISTS ONLY TO DEFEAT DEVA!!
THAT SISTER WHO PULLS STRINGS FROM BEHIND THE SCENES, THROWING US AGAINST ASURAS
A BROTHER WHO, THINKING OF HIS SISTER, BECAME AN AVATAR TO AN ASURA TRYING TO END THE WORLD,
ARE YOU SERIOUS...?
Do you realize what you're doing?!
ASURA WORK TOWARD ENDING THE WORLD, RIGHT?
!!

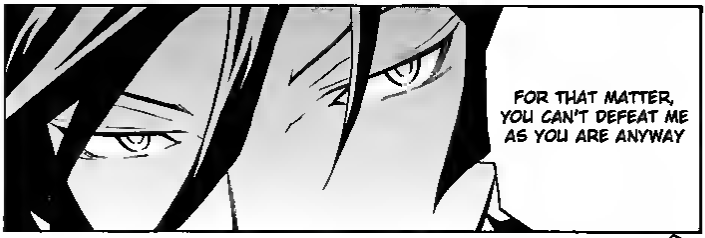
!?
DON'T SCREW AROUND !!

IT'S NO USE, KURANDO!! HAH...
ANIRA!!
(=BREATH OF WIND)

I'M FINE, YOU NEEDN'T WORRY
SISTER..

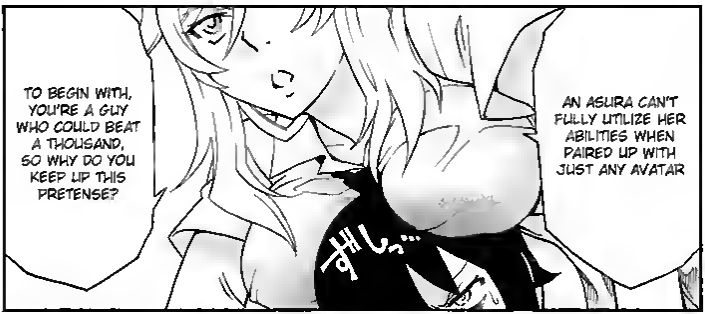

Hold it, you two!!
Koranda!

Stop right there!
IT'S MY BAD FOR APPEARING IN FRONT OF YOU, HOWEVER,
AS THINGS STAND AT THE MOMENT, WE DO NOT INTEND TO FIGHT YOU

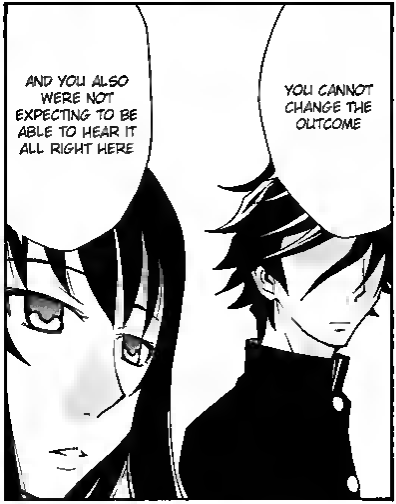

FOR THAT MATTER, YOU CAN'T DEFEAT ME AS YOU ARE ANYWAY

YOU NEVER KNOW TILL YOU TRY!!
A GUY TRYING TO END THE WORLD SHOULDN'T TALK ABOUT IT SO CASUALLY...
I TOLD YOU TO WAIT, KURANDO!!
がはっ

WHY DO YOU TREAT YOUR OWN PEOPLE LIKE PAWNS?
THERE'S TOO MUCH I DON'T UNDERSTAND
LEGGO, LISA.


TO BEGIN WITH, YOU'RE A GUY WHO COULD BEAT A THOUSAND, SO WHY DO YOU KEEP UP THIS PRETENSE?
AN ASURA CAN'T FULLY UTILIZE HER ABILITIES WHEN PAIRED UP WITH JUST ANY AVATAR

WE ARE, AFTER ALL, MERELY GRAINS OF SAND
WELL THEN, IF YOU'RE GOING TO FORCE IT OUT OF ME, THEN AS YOU ALREADY KNOW,


AND YOU ALSO WERE NOT EXPECTING TO BE ABLE TO HEAR IT ALL RIGHT HERE
YOU CANNOT CHANGE THE OUTCOME

THOUGH HE CREATED THE WORLD, THE GOD OF CREATION, BRAHMA, DID IT ON A WHIM
AND ON A WHIM HE ABANDONED IT
WHAT'S MORE, THE GOD OF SUSTAINING, VISHNU, ARBITRARILY TOYS WITH US, WITH NO REASONING
IF VICTORY BETWEEN DEVA AND ASURA MEANS BEING ABLE TO CREATE THE IDEAL WORLD, THEN ISN'T IT NATURAL TO DESIRE VICTORY?

STOP IT WITH THAT KINDA TALK!!
EVERYONE HERE IS HUMAN!
UNWAAA!
ASURAS AND DEVAS BOTH ARE REBORN AS HUMANS, RIGHT? IF THAT'S THE CASE, THEN...

Answer me with a human's words!!
Is it all right with you for the people next to you to just disappear?!
THAT'S NONE OF YOUR BUSINESS...

Is that so...?
Let's go Lisa! We'll defeat them right here!!
No way we'll let them do as they please with the world Mafuyu is in!!

I'LL SAY IT ONCE AGAIN
WE HAVE NO INTENTION OF FIGHTING YOU AS YOU ARE NOW

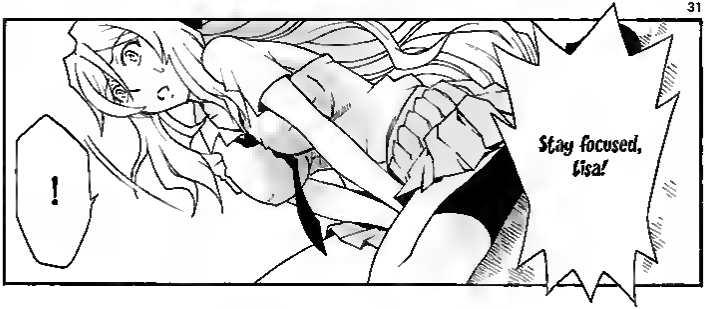
29
ANIRA!!
(BREATH OF WIND)

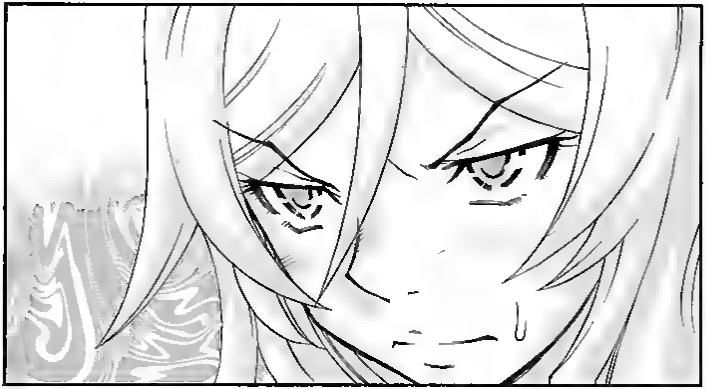
HOWEVER...
FOR KURANDO TO HAVE PERFECTED ANIRA THAT FAR...!
It cut him down?!
スッ

HOW IS THAT IMMORTALITY!? IT'S JUST WOUNDS HEALING FASTER IS ALL!!
SO I'LL JUST HAVE TO FOLLOW UP BEFORE YOU CAN HEAL!

BEING HIT WITH SUCH RAW EMOTION IS A FIRST FOR ME
TO HIM, WE'RE JUST REGULAR BAD PEOPLE

YEAH,
SEEMS SO


Stay focused, Lisa!
!



HOT-BLOODED KURANDO... AND WHAT'S IN LISA'S HEART?!

CONTINUED IN CHAPTER 17

JAPANZAI

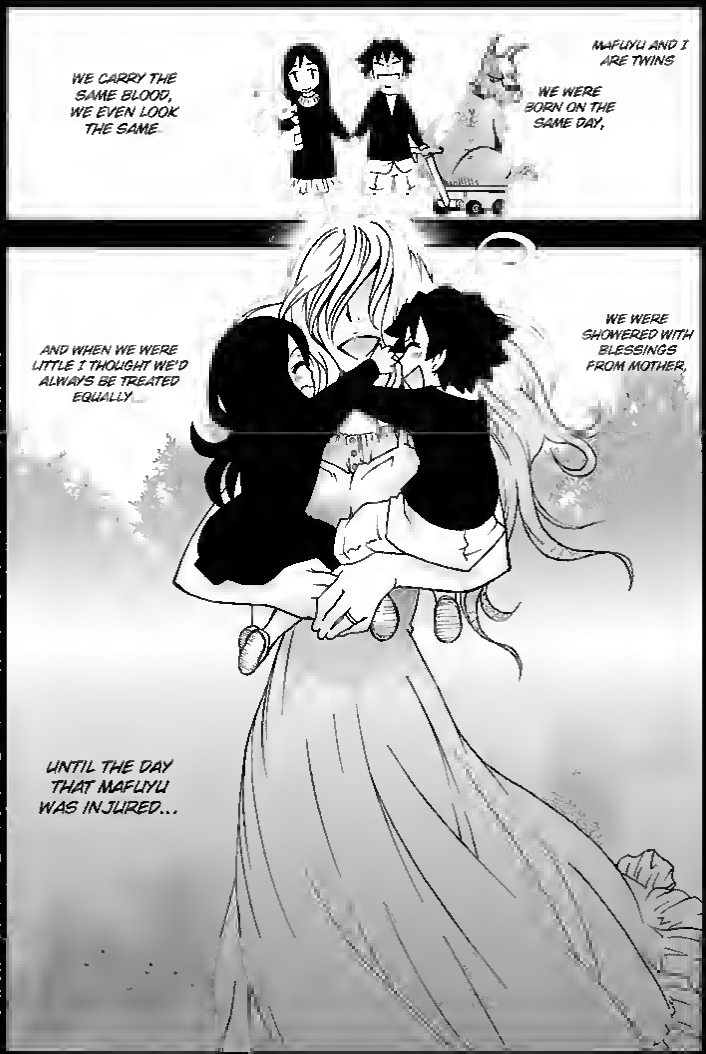
Clean/Redraw
DarkHellsing

Translation
Castellan

Typesetting
WantCoke

Proofreading
Juubuntaitaichou

THE YOUNGER SISTER THAT REMAINED WITH MOTHER, AND THE OLDER BROTHER THAT LEFT MOTHER. THERE'S A LONG WAY TO GO BEFORE THEY CAN BECOME A "FAMILY"....


WE CARRY THE SAME BLOOD, WE EVEN LOOK THE SAME
MAFUYU AND I ARE TWINS
WE WERE BORN ON THE SAME DAY,
AND WHEN WE WERE LITTLE I THOUGHT WE'D ALWAYS BE TREATED EQUALLY
WE WERE SHOWERED WITH BLESSINGS FROM MOTHER,
UNTIL THE DAY THAT MAFUYU WAS INJURED...

IN RETROSPECT, SHE WAS TRYING TO KEEP MAFUYU AS FAR AWAY FROM THINGS THAT GAVE HER ANXIETY AS POSSIBLE
FROM THAT DAY ON, MOTHER AND I GREW FURTHER AND FURTHER APART
IN THE SPACE WITHIN MAFUYU'S HEART
CREATED A DARK SHADOW
BUT THAT DISTANCE BETWEEN MOTHER AND I
LISA IS WITH ME, AND WHEN LISA TELLS ME I CAN DO IT, I BELIEVE I CAN...
AND YET...
ALTHOUGH MAFUYU IS [illegible] TO [illegible] I, NEITHER OF US HAVE BEEN [illegible] TO DO ANYTHING [illegible] IT

ポップコーンアバター
POPCORN AVATAR

Chapter 17. Mother and Son

VOLUME #3, THE NEWEST VOLUME, IS NOW ON SALE!!! MANY GODDESSES ARE WAITING YO ♥

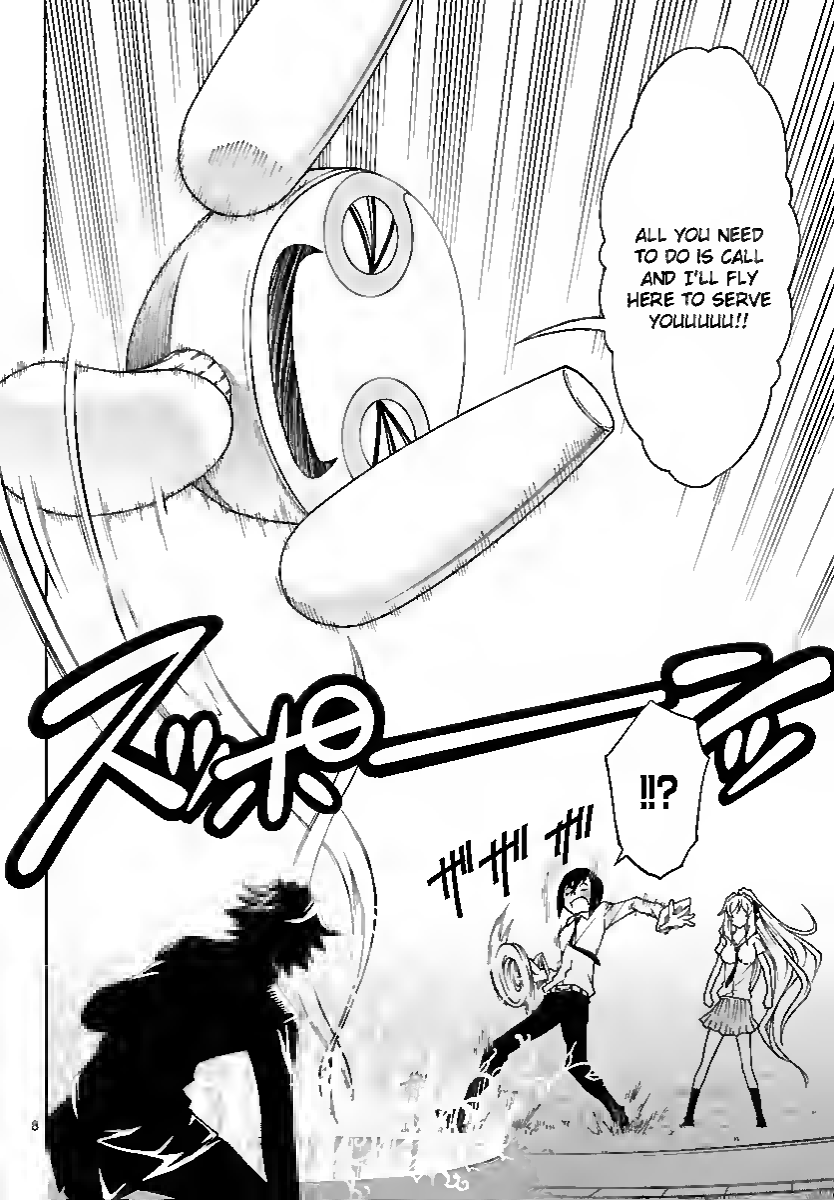
LISA AND I RAN INTO VRITRA.
THAT DAY, WE WENT TO THE HOSPITAL WHERE MY MOTHER WORKED TO SEE HER. OUR TIMING WAS SUCH THAT
八雲総合病院
BATTLE AGAINST VRITRA! WHO IS THE WINNER?!
©EN YAKUMO
©ENERAL HOSPITAL
How is that ability immortality!? Aren't you just healing quickly?!
Let's do it, Lisa!
We'll defeat them here & now and end this!!

ANIRA!
(BREATH OF WIND)
I've become stronger!
Now I can control the wind as I desire!
5

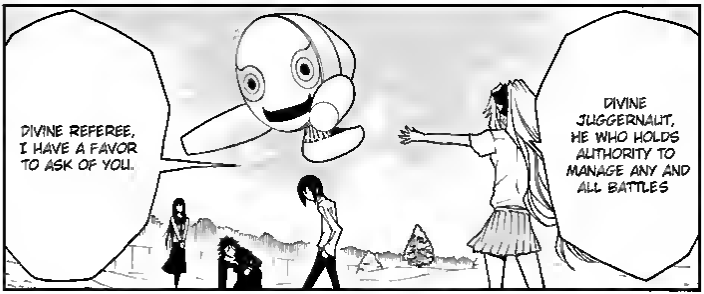
ANIRA!
(BREATH OF WIND)
YES, KURANDO IS INDEED BETTER AT MANIPULATING AIR THAN I THOUGHT .
HOWEVER
AT THIS RATE IT'LL BE USELESS!

ゴゴゴゴゴゴゴ

COME OUT, JUGGERNAUT!!!
Like I'd just let you wipe out the world Mafuyu lives in!
If you hate it that much, then you siblings should just disappear!!!

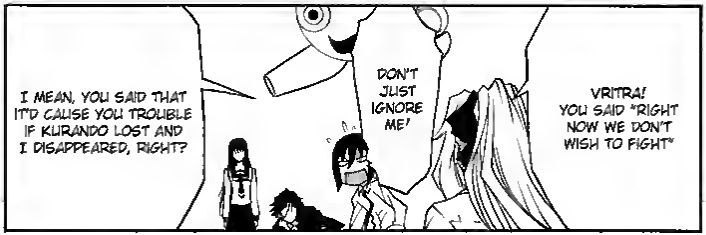

ALL YOU NEED TO DO IS CALL AND I'LL FLY HERE TO SERVE YOUUUUU!!
!!?

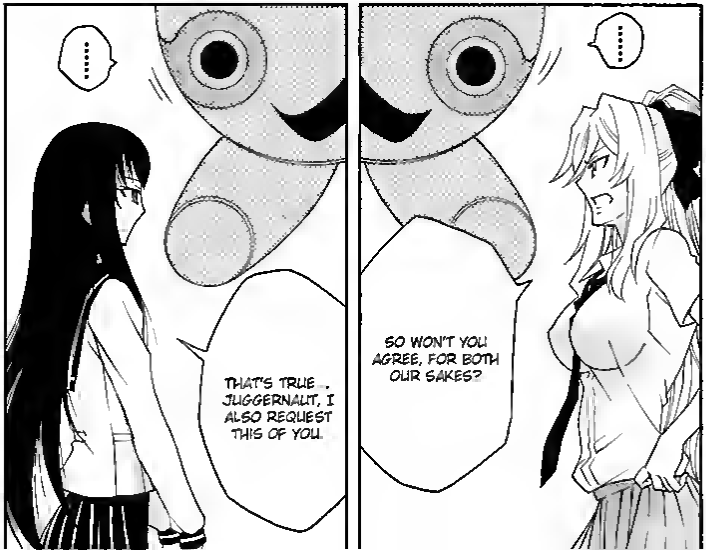
WH-WHY IS HE..
LISA?!
LONG TIME NO---
AH, YOU OVER THERE! NICE TO MAKE YOUR ACQUAINTANCE
THAT IS, VRITRA-YAN!
NOTE: JUGGERNAUT SPEAKS IN SOMETHING OF A KANSAI DIALECT, WITH "-YAN" IN PLACE OF "-SAN", FOR EXAMPLE


DIVINE JUGGERNAUT, HE WHO HOLDS AUTHORITY TO MANAGE ANY AND ALL BATTLES
DIVINE REFEREE, I HAVE A FAVOR TO ASK OF YOU.

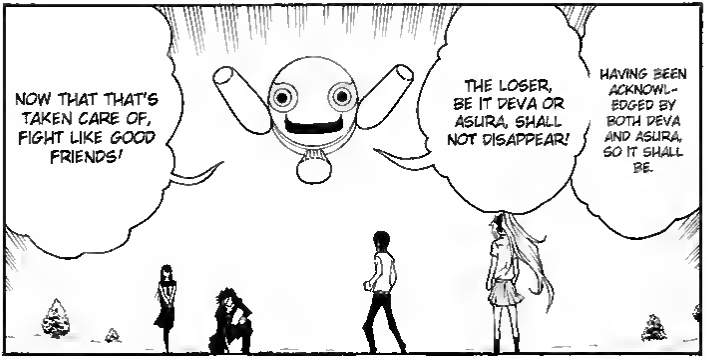
I WISH FOR THE OUTCOME OF THIS BATTLE TO BE SET ASIDE!

JUST A BIT MORE... A LITTLE MORE AND I CAN WIN THIS!!
DON'T SCREW AROUND, LISA! WHAT ARE YOU DOING?!


I MEAN, YOU SAID THAT IT'D CAUSE YOU TROUBLE IF KURANDO LOST AND I DISAPPEARED, RIGHT?
DON'T JUST IGNORE ME!
VRITRA! YOU SAID "RIGHT NOW WE DON'T WISH TO FIGHT"


.....
THAT'S TRUE , JUGGERNAUT, I ALSO REQUEST THIS OF YOU.
.....
SO WON'T YOU AGREE, FOR BOTH OUR SAKES?

I THOUGHT THAT IF LISA EXPECTED ME TO DO IT I COULD MEET THAT EXPECTATION...!!
IF LISA SAYS I CAN DO IT...
LISA...
!
UNDER-STOOD.
I WILL NOT UTTERLY DEFEAT YOU HERE.
STILL, VRITRA'S ABILITIES ARE NOT LIMITED TO "IMMORTALITY" I'LL SHOW YOU ONE MORE


NOW THAT THAT'S TAKEN CARE OF, FIGHT LIKE GOOD FRIENDS!
THE LOSER, BE IT DEVA OR ASURA, SHALL NOT DISAPPEAR!
HAVING BEEN ACKNOWL-EDGED BY BOTH DEVA AND ASURA, SO IT SHALL BE.

12

.....
ズキ!!!

LISA
~~~~
YOU DON'T BELIEVE I CAN WIN...?

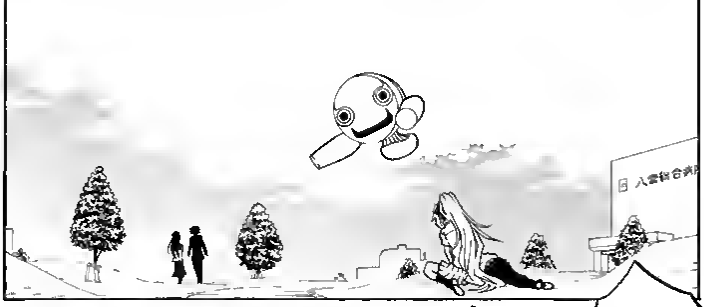
SFX THROB
~~~~

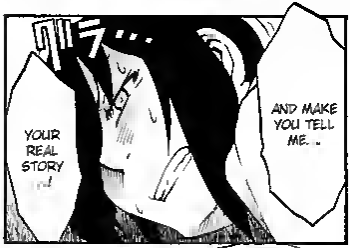
DON'T TAKE ME LIGHTLY..!
WHAT'S WITH THIS..?
EVERYONE, AND I MEAN EVERYONE, IS REALLY PISSING ME OFF!
SPARSANA!
(TOUGH THE WIND)
13
Kurando!

八雲総合病院

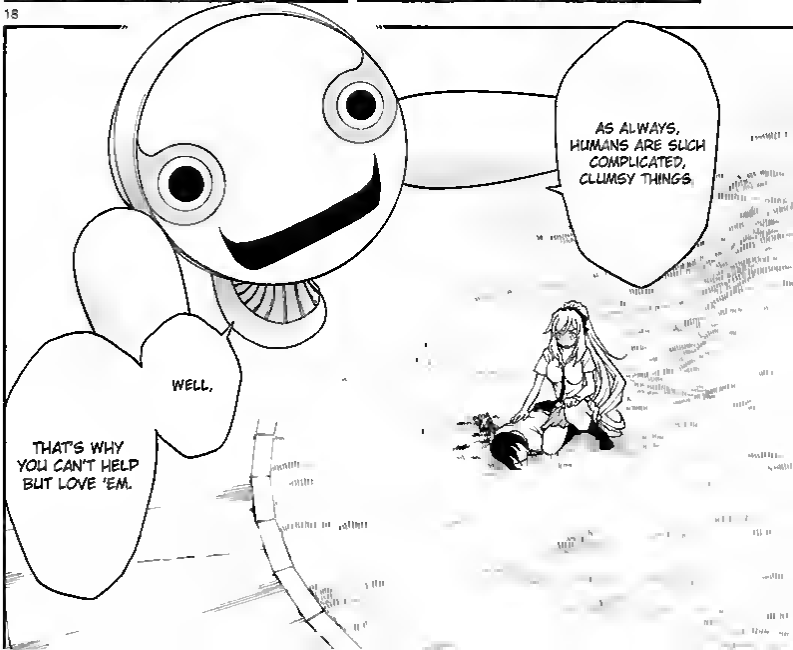
KURAN-DO!!
YOU'RE BLEEDING
DON'T MOVE!
Kuran-do!
16

ゴォン ゴォン
ANYWAY,
WE WILL MEET AGAIN.
ゴォン
ゴォン
Even with someone important standing right next to you... Why would you destroy the world!?!
WAIT! ARE YOU SERIOUS?!
17
THAT'S NONE OF YOUR BUSINESS.



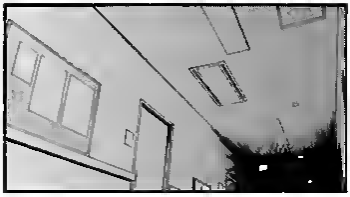

YOUR REAL STORY...!
AND MAKE YOU TELL ME...

I'll kick your ass!
Guh...
None of my business...? Don't screw with me!!


AS ALWAYS, HUMANS ARE SUCH COMPLICATED, CLUMSY THINGS.
WELL,
THAT'S WHY YOU CAN'T HELP BUT LOVE 'EM.

SIGN: YAKUMO GENERAL HOSPITAL

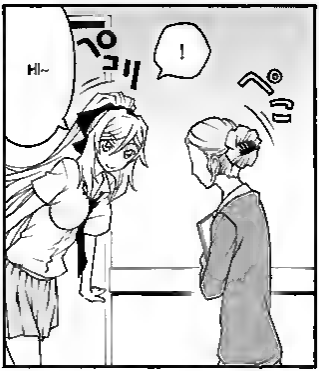
SIGN: YAKUMO GENERAL HOSPITAL



スッ
……
NG…
SIGH…

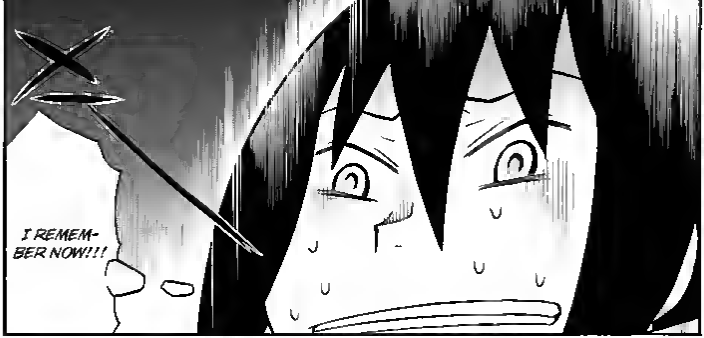
カラ…

OH…
和田夏美


HI~
!

COULD SHE BE…

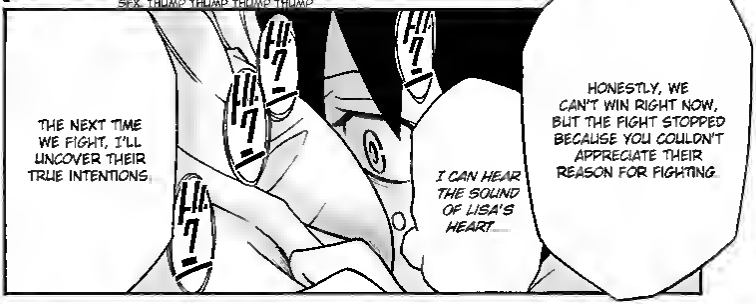
KURANDO!
YOU'RE AWAKE?
ガラッ
LISA...
I JUST GOT BACK FROM CONTACTING YOUR GRANDMOTHER
YOU'VE BEEN WITH ME THIS WHOLE TIME —?
LUCKY FOR YOU THERE WAS A HOSPITAL CLOSE BY!
ボ
...MORE IMPORTANTLY, WHY AM I IN HOSPITAL?
…
HM…
WHAT'S UP?
HUH?
THEN WHO WAS THAT JUST NOW?
SOMEONE WAS SAYING "PAIN, PAIN FLY AWAY"


I REMEMBER NOW!!!

EVEN KNOWING YOU'D DISAPPEAR IF I LOST.
I'm sorry, Lisa!!
I STILL...

HOW WILL YOU BE ABLE TO PUT YOUR FAITH IN ME...!?
IF THIS KEEPS UP...
WHAT WAS IT THAT MADE ME SO OVER-CONFIDENT...?

ポフッ
くい
NEXT TIME WE'LL DEFINITELY WIN!
I BELIEVE IN YOU.

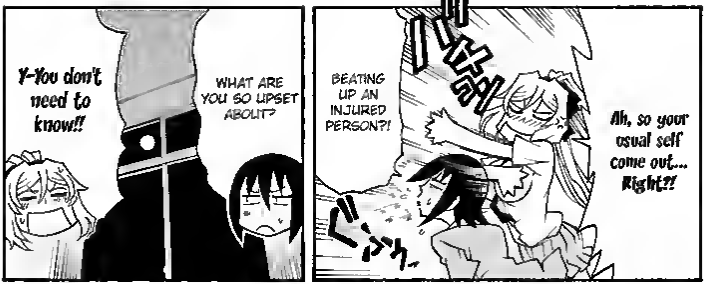

SFX: THUMP THUMP THUMP THUMP
HA?
HA?
HA?
THE NEXT TIME WE FIGHT, I'LL UNCOVER THEIR TRUE INTENTIONS.
I CAN HEAR THE SOUND OF LISA'S HEART...
HONESTLY, WE CAN'T WIN RIGHT NOW, BUT THE FIGHT STOPPED BECAUSE YOU COULDN'T APPRECIATE THEIR REASON FOR FIGHTING.

THEIR LUCK RAN OUT THE MOMENT THEY MESSED WITH US.
THE NEXT TIME, I'M NOT GONNA ACCEPT "NONE OF YOUR BUSINESS"!!
25
Wah- Hey?!
EH.. KURANDO-KUN?
WHAT IS IT?
THAT TICKLES
ひゃ
Hellooooo!!
ひゃひゃ

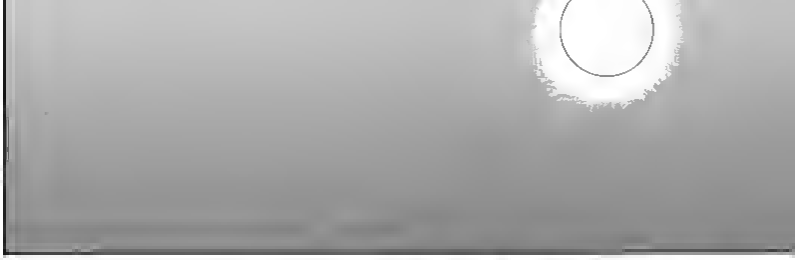
.....Ahn!
DON'T MAKE WEIRD NOISES, LISA
UHN...

MORE THAN I AM NOW... MUCH STRONGER.
SO I'LL DEFINITELY WIN! I'LL FIGURE OUT HOW TO DO IT!

WHAT?
I WANT TO GROW STRONGER

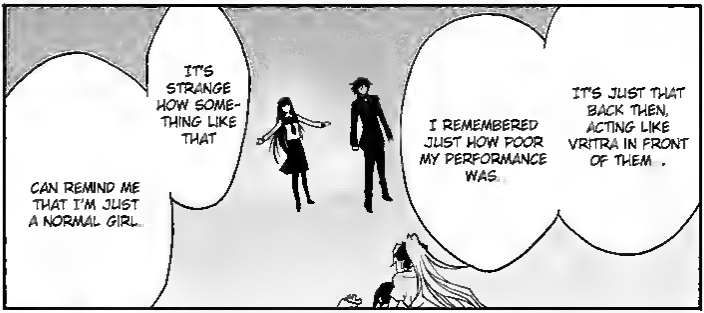

Y-You don't need to know!!
WHAT ARE YOU SO UPSET ABOUT?
BEATING UP AN INJURED PERSON?!
Ah, so your usual self come out... Right?!

AT ANY RATE, AS HAS BEEN SAID PREVIOUSLY...
WE'LL BRING TOGETHER ALL 8 MEMBERS OF THE LOKAPALA DEVAS.
THAT'S ME, INDRA, AGNI, AND 5 OTHERS.
AS THINGS STAND, THAT'S OUR BEST STRATEGY FOR VICTORY!!



NEE-SAN, YOU'RE TIRED FROM WHAT HAPPENED TODAY, AREN'T YOU? IT'D BE BETTER IF YOU RESTED AWHILE
WE'VE PREPARED ANOTHER HOSPITAL FOR YOU
THANK YOU, TAIGA.
COUGH
COUGH COUGH

NEE... SAN?
HEHEHE. .

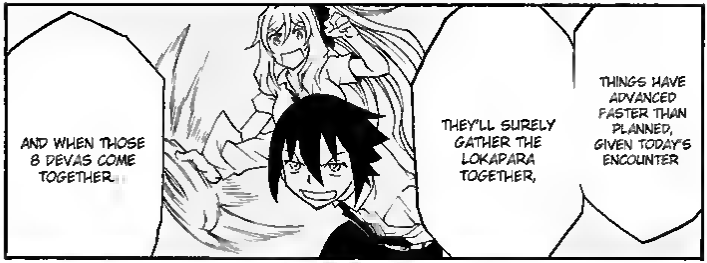

IT'S STRANGE HOW SOMETHING LIKE THAT
CAN REMIND ME THAT I'M JUST A NORMAL GIRL.
I REMEMBERED JUST HOW POOR MY PERFORMANCE WAS.
IT'S JUST THAT BACK THEN, ACTING LIKE VRITRA IN FRONT OF THEM .

YOU'RE A 17 YEAR OLD GIRL.
NEE-SAN, YOU MAY BE VRITRA, BUT TO ME

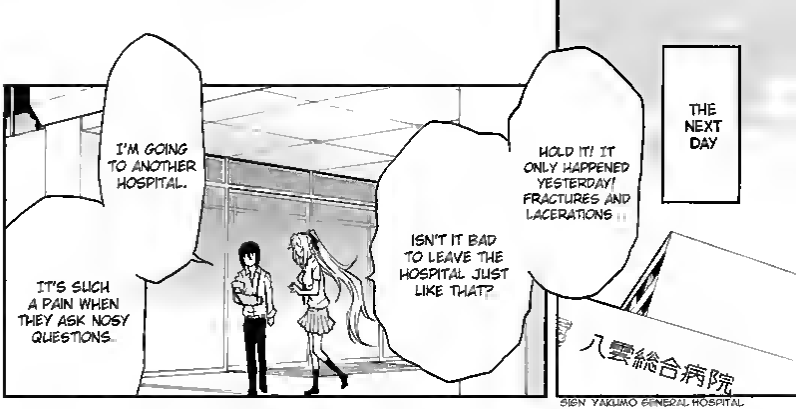
ONE WHO, IN THE END, CANNOT CHANGE THE WORLD
BUT AT 17 YEARS OF AGE YOU'RE STILL A NORMAL CHILD

I'LL TAKE ON THE WORLD AS THE INCARNATION OF VRITRA
AND THAT'S WHY, NEE-SAN, I'LL GO IN YOUR STEAD

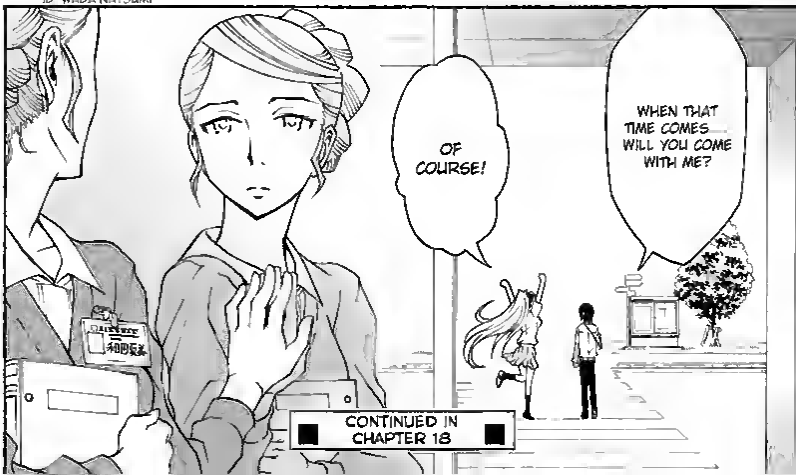
not even dust will remain!!
I'LL SMASH 'EM TO BITS-- NO,
THE PEOPLE MESSING WITH US, THE WORLD, EVEN FATE ITSELF


THINGS HAVE ADVANCED FASTER THAN PLANNED, GIVEN TODAY'S ENCOUNTER
THEY'LL SURELY GATHER THE LOKAPARA TOGETHER,
AND WHEN THOSE 8 DEVAS COME TOGETHER,

IT REALLY WILL BE THE END OF THE WORLD.


THE NEXT DAY
HOLD IT! IT ONLY HAPPENED YESTERDAY! FRACTURES AND LACERATIONS...
ISN'T IT BAD TO LEAVE THE HOSPITAL JUST LIKE THAT?
I'M GOING TO ANOTHER HOSPITAL.
IT'S SUCH A PAIN WHEN THEY ASK NOSY QUESTIONS...
八雲総合病院
SIEN YAKUMO GENERAL HOSPITAL

THE GAP BETWEEN MOTHER AND SON NARROWS SLIGHTLY...



JAPANZAI

Clean/Redraw
DarkHellsing

Translation
Castellan

Typesetting
WantCoke

Proofreading
Juubuntaitaichou

ポップコーンアバター
POPCORN AVATAR
WON'T SOMEBODY PLEASE
NEWEST VOLUME, VOL 3, ON SALE NOW WITH GREAT REVIEWS
TAKE THIS CUTE KITTEN HOME
Chapter 18: Varna
星野倖一郎

Noob!!
SO LIKE A ROOKIE ...
YOU DIDN'T EVEN WONDER WHY LISA TOLD YOU TO STOP, YOU DIDN'T GET A READ ON YOUR OPPONENT'S ABILITY, AND FURTHERMORE ...

YOU GOT ALL CAUGHT UP IN YOUR "OH WOW, I CAN MOVE THE WIND AS I WILL",
AND YOU GOT FRACTURES AND LACERATIONS THAT PULLED YOU OUT OF THINGS FOR A MONTH TO FULLY RECOVER

■ HE ISSUED A CHALLENGE WITHOUT THINKING AND SUFFERED A COMPLETE DEFEAT BY VRITRA.. AND IS AT THIS MOMENT ENDURING AN INDRA-LECTURE.

2

Fnhu ...
Gu..... Knh.....!!
Buhf ....
LOOK.
EVEN LISA'S JUST TAKING IT SINCE YOU'RE TELLING IT LIKE IT IS.
TO BE TOLD OFF THAT HARSHLY IS SURPRISINGLY REFRESHING.

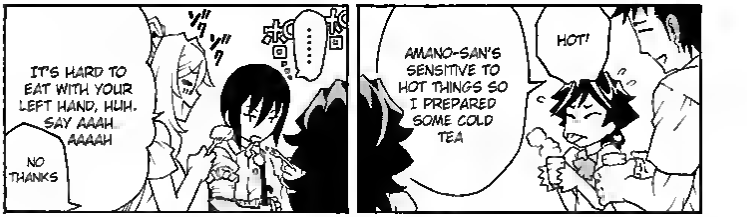
I'M WELL AWARE OF WHERE I STAND IN TERMS OF ABILITY
THAT SAID, I'LL TELL YOU THIS MUCH I'LL DEFINITELY WIN NEXT TIME!
TO MAKE THAT HAPPEN, I'LL DO ALL I CAN.

I SAID HEY!
HEY
HOLD IT. .
WHEW
I'm glad Kurando isn't feeling down
WELL SAID, KURANDO!
I THOUGHT SHE'D SAY THAT
4
MY MY, AGNI, YOU DON'T BRING OUT TEA FOR YOUR GUESTS?
I'M GOING BROKE FROM GOING TO FAMILY RESTAURANTS.
WHY ARE YOU HAVING A STRATEGY SESSION AT MY HOME ..!?
EEEEH ....?!

SO,
WHAT DO WE KNOW CONCERNING VRITRA?
NNNH
I'LL GIVE YOU A HAND, SO WHY DON'T WE GO BREW UP SOME TEA?
THEY WERE APPARENTLY THERE FOR TREATMENT AND WE JUST HAPPENED TO RUN INTO EACH OTHER
AMONG ALL THE DOCTORS AND NURSES, IT SEEMS THE ONLY ONE WHO DOES KNOW ABOUT THEM IS THE HOSPITAL DIRECTOR.
CONVERSELY, I DON'T THINK MANY PEOPLE COULD DO THAT
THE OLDER SISTER IS VRITRA, AND THE YOUNGER BROTHER IS THE AVATAR.
THEY LET SLIP THAT DEFEATING US RIGHT THEN WOULD SOMEHOW HOLD BACK THEIR REAL OBJECTIVES.

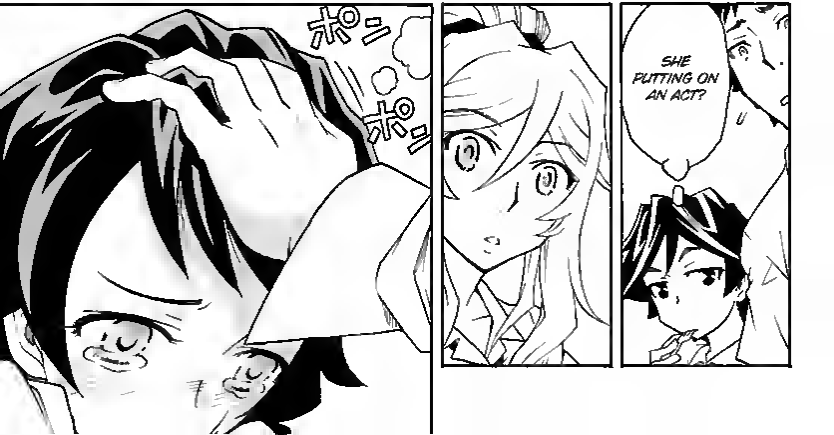
HM...
COULD THEY HAVE BEEN SENDING USELESS ASURAS AND AVATARS AGAINST US TO MAKE US KNOW OF THEIR EXISTENCE...?
TO CONTINUE, THOUGH WE HAVE SEEN VRITRA'S TRUE COLORS, HER REAL OBJECTIVE IS STILL A MYSTERY.

ばーん
Okay! Here's the tea you ordered!!
PLEASE ENJOY YOURSELVES! I SLICED UP SOME WAGANBON SPONGE CAKE. (HIGH QUALITY!)

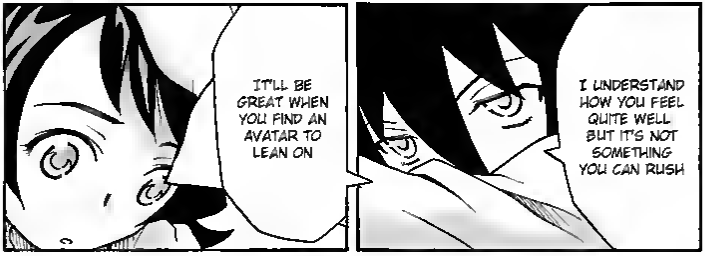

HOT!
AMANO-SAN'S SENSITIVE TO HOT THINGS SO I PREPARED SOME COLD TEA
.....
IT'S HARD TO EAT WITH YOUR LEFT HAND, HUH. SAY AAAH AAAAH
NO THANKS

WHAT?
WHAT'S THIS?
JUST WHAT'S GOING ON HERE?

!?
H-HEY, WHAT'S WRONG?
I DO NOT WISH TO SAY.
NO, JUST SPILL IT ALREADY, PAIN IN THE ASS...
EVEN THOUGH I AM A DEVA TOO...
EVEN THOUGH I KNOW YOU'RE ALL FIGHTING HARD...
EVEN SO,
うぇぇぇぇ
EVEN SO, I DON'T HAVE AN AVATAR TO LEAN ON..!
SFX WAAAAH


ポニ
ポニ
SHE PUTTING ON AN ACT?

ナデナデナデ
よいしょ
YES YES, THERE, THERE
SFX GOOD GIRL

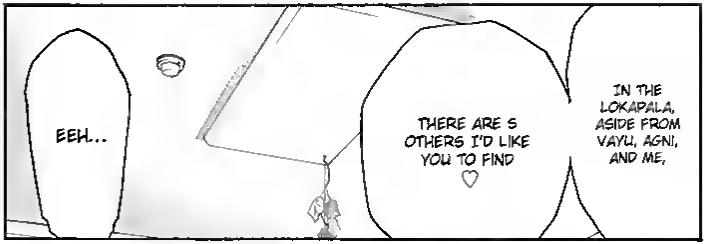

IT'LL BE GREAT WHEN YOU FIND AN AVATAR TO LEAN ON
I UNDERSTAND HOW YOU FEEL QUITE WELL BUT IT'S NOT SOMETHING YOU CAN RUSH

SFX SIGH

OKAY, AGNI I'LL GIVE YOU A TASK THAT SUITS YOU PERFECTLY.
IF YOU KEEP MIXING ROMANCE INTO THIS WAR, YOU PROBABLY WON'T FIND AN AVATAR

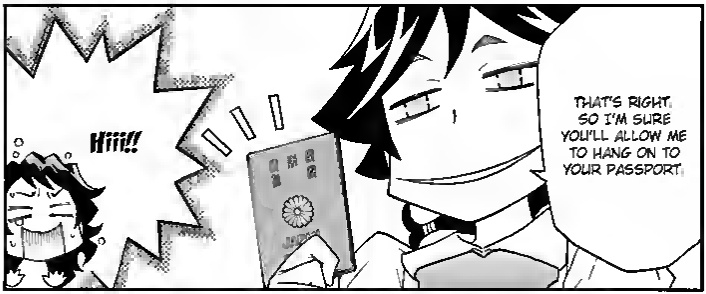
Now look at what you did!
ほう
Pat me again

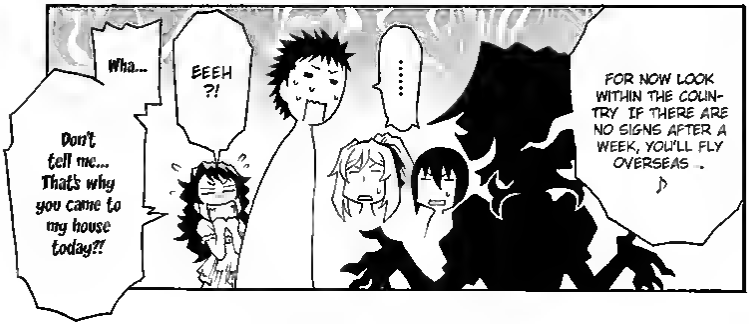
You've got a real sister...
So don't just go patting others on the head!!
なでなで


EEH...
THERE ARE 5 OTHERS I'D LIKE YOU TO FIND ♡
IN THE LOKAPALA, ASIDE FROM VAYU, AGNI, AND ME,

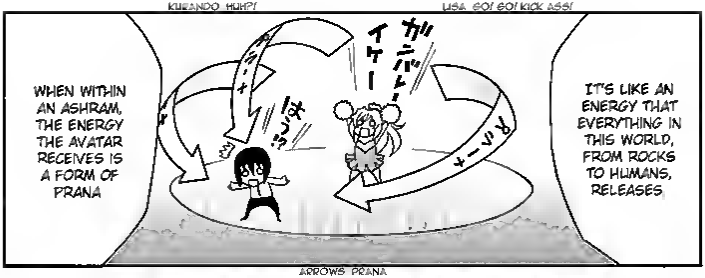
DIDN'T YOU SAY THEY MAY BE SCATTERED ALL OVER THE WORLD?

YEAH BUT
WHAT? YOU WANT TO HELP US ALL OUT, RIGHT?


Hiii!!
THAT'S RIGHT. SO I'M SURE YOU'LL ALLOW ME TO HANG ON TO YOUR PASSPORT.

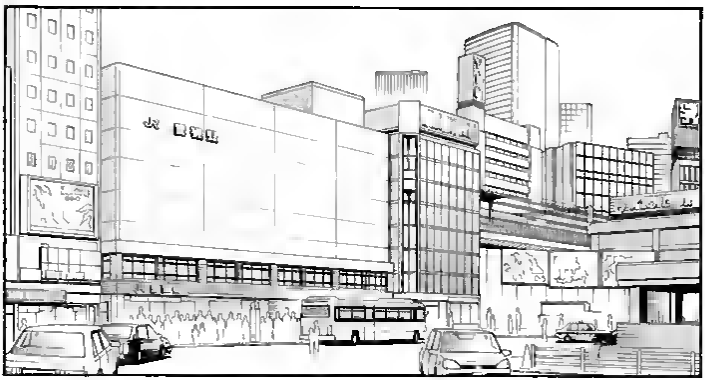

Wha...
EEEH ?!
.....
FOR NOW LOOK WITHIN THE COUNTRY IF THERE ARE NO SIGNS AFTER A WEEK, YOU'LL FLY OVERSEAS . ♪
Don't tell me... That's why you came to my house today?!

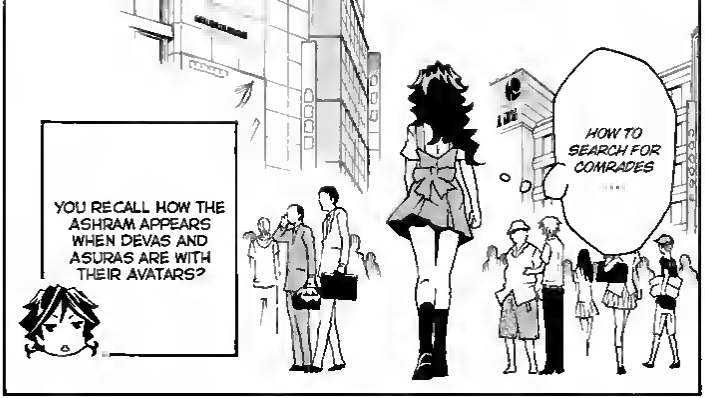
WE'RE NOT JOKING. IT'S A SERIOUS REQUEST, AGNI.
NEXT TIME THE "AGNI SCOURS THE GLOBE FOR 5 PEOPLE OUT OF 7 BILLION" ADVENTURE STARTS! (TENTATIVE)
I ALSO HAVE A SUGGESTION.
DON'T GIVE ME A SERIOUS REQUEST..!
I THINK WE'D BE BETTER OFF IF WE WERE ALL MORE AWARE OF PRANA.
PRANA?


KURANDO: HUH?!
LISA: GO! GO! KICK ASS!
WHEN WITHIN AN ASHRAM, THE ENERGY THE AVATAR RECEIVES IS A FORM OF PRANA
ガンバレ!
イケー
ヒュン
ヒュン
ヒュン

PLEASE WORK HARD.
YOU BETTER DO YOUR BEST.
KICK ASS.
AGNI WILL PUT HER ALL INTO LOCATING OUR COMRADES
AND FOLLOWING ALL THAT.
You're totally misinterpreting Prana!!

SOMEHOW ... IT FEELS LIKE I GOT TRICKED INTO THIS...
I'LL DO IT, I'LL DO IT BUT...

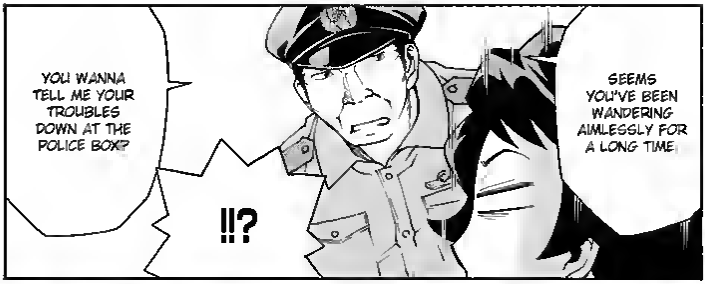



HOW TO SEARCH FOR COMRADES...
YOU RECALL HOW THE ASHRAM APPEARS WHEN DEVAS AND ASURAS ARE WITH THEIR AVATARS?

FREE, FREE, SHUT UP ALREADY!
THIS IS SOMETHING ONLY YOU CAN DO, BECAUSE YOU'RE "FREE". "FREE"!!
SINCE YOU'RE "FREE", YOU CAN TOUCH IT IN RANGE AND ASURAS CAN'T DETECT YOU, LEAVING YOU FREE TO SEARCH FOR DEVAS.

SEX. WOOOH!
AND YET...
TO START WITH, WITH THIS STRAIGHTFORWARD METHOD, I'LL NEVER FIND THEM!
SINCE I'M ALSO SEARCHING FOR AN AVATAR (BOYFRIEND), I'LL GIVE IT MY BEST!

14
SIGH...
GEEZ, MY FEET ARE KILLING ME!
I'M READY TO CRY
BEING IN THE MIDDLE OF A CROWD OF PEOPLE MAKES ME FEEL LONESOME
SUCH A CUTE GIRL, OUT ALL ALONE, AND NOT A SOUL CALLS OUT TO HER.
HEY, YOU
Y-YES ♥
TS AWWW


SEEMS YOU'VE BEEN WANDERING AIMLESSLY FOR A LONG TIME.
!!?
YOU WANNA TELL ME YOUR TROUBLES DOWN AT THE POLICE BOX?

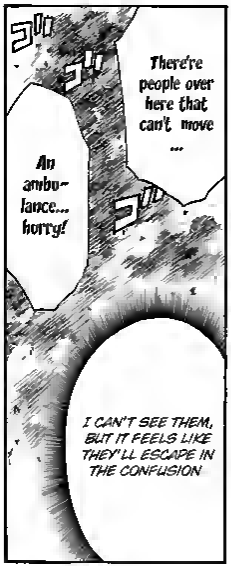
I... ME
I'M BEING...
PITIED?

ドドドドッ

Kyaaaa!!
!!
Uwaa!
ゴオッ

ゴゴゴゴゴゴゴ
オオオオオオオ
Wha ...!!

16


コッ
コッ
There're people over here that can't move ...
An ambulance... hurry!
コッ
I CAN'T SEE THEM, BUT IT FEELS LIKE THEY'LL ESCAPE IN THE CONFUSION

IS THIS LIKE AN ASURA? IS THIS AN ASURA'S WORK?!
JUST NOW I TOUCHED AN ASHRAM!

EXPLO-SION ...
COUGH
FIRE?

!!?

ゴォォ
ゴォォ
ゴォォ

START A LITTLE FIRE AND IT'S PANDEMONIUM
PEOPLE GET CARELESS, THINKING THERE'S NO DANGER OF FIRE.
AND THEN A HEIST IS A SNAP.
ボ
ボ
ボ

YUP, MONEY'S DEFINITELY BETTER THAN ENDING THE WORLD.
スゥ
ふーふー
VRITRA'S UP TO SOMETHING, BUT IT'S PERFECT TO COVER WHAT WE DO.
AND IF THE DEVAS DO NOTICE, THEY'LL THINK IT'S VRITRA'S FAULT.

SFX: ONE! TWO! THREE!

カツ
YOUR FIRE ABILITY IS POWERFUL, BUT SOMETIMES IT IS TO BE FEARED.
IF NOT MIS-USED, IT CAN EVEN BENEFIT EVERYONE ..
!
BUT YOU HURT A LOT OF PEOPLE FOR YOUR OWN SELF-INTEREST!

YOU, FIRE-WIELDING ASURA!!
AS GUARDIAN OF THE SOUTHEAST, I, THE GODDESS OF FIRE AGNI, WILL MAKE YOU PAY FOR THAT!!
ばぎゃ

Wha?!
AND THERE'S NO AVATAR IN SIGHT
THERE WAS NO RESPONSE FROM THE ASHRAM, WAS THERE?
AGNI..? ISN'T THAT A DEVA?

Bitch, just why'd you come here?!

WHAT'LL I DO? I WENT THIS FAR BECAUSE I WAS CAUGHT UP IN THE MOMENT!

Kyaa!
Ahaha haha!!
Oh yeah, Agni? That makes you a Lokapala, right?
Showing yourself when you don't have an Avatar? Could you be more stupid?!

I HAVEN'T EVEN TRULY FALLEN IN LOVE YET!!
I... I STILL DON'T WANT THE WORLD TO END!
COUGH
HOT...
COUGH
PAINFUL!
AND LIKE INDRA, HAD MY OWN AVATAR...
IF I LIKE YUU...
...
Ooooh, one serving of fried fire god up next!!

ハッ
ハッ
ハッ

I ADMIRE GIRLS DAY OR NIGHT.
!
SECONDLY,
ARE MY THING!!
GOOD, DRIPPING-WET GIRLS...
THIRDLY,
HUH?
WHO THE HELL...
WITH THIS STEAM IN THE WAY, I CAN'T SEE!
23
THAT ABILITY, TAKE IT CAMPING AND PUT IT TO GOOD USE!!
100 YEN?!
HEEY, 100-YEN LIGHTER GUY!
* 100 YEN = 1 USD ROUGHLY

THOSE WHO WOULD BULLY SUCH A CUTE GIRL...
Don't take me lightly, damn you!!

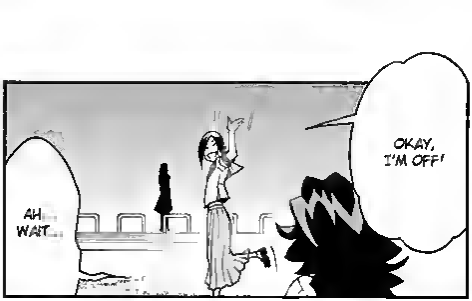
SHALL ENDURE THE MAELSTROM OF REINCARNATION!!
25
!?
MY FLAMES, ALL AT ONCE..
With this ability, could she be the water Deva, Varna?!

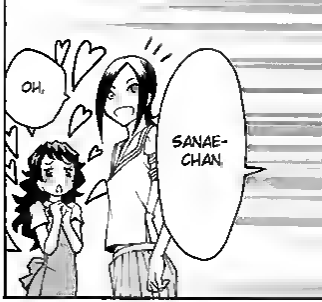
ガパッ

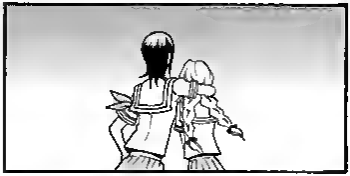
THAT'S TAKEN CARE OF
HUH?
MIZUKI
MIZUKI-CHAAN, WHERE'D YOU GO?!
27
UNH
UN
!!?

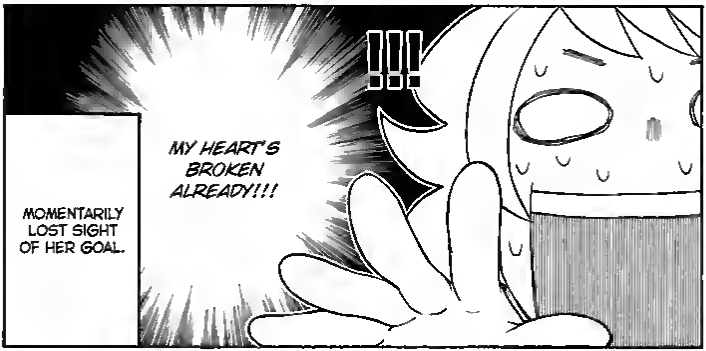
ばっ
I WAS JUST CHECKING! IT'S FINE!
I SAVED YOU IS ALL!
NOOOO !!
EH
YOU SAVED ME?
FROM THE ASURA?
HOW ?
AND YOU, WHAT WERE YOU DOING THERE?
I CAN'T TELL A NORMAL PERSON THE SECRET OF DEVAS AND ASURAS .
AT THE SCENE OF THE FIRE TODAY, I SAW SUSPECTS AND FOLLOWED THEM
ERM..
AHAHA, YOU'VE GOT A STRONG SENSE OF JUSTICE, HUH!
THANK YOU VERY MUCH
I REALLY MUST BE GOING .
AAH !

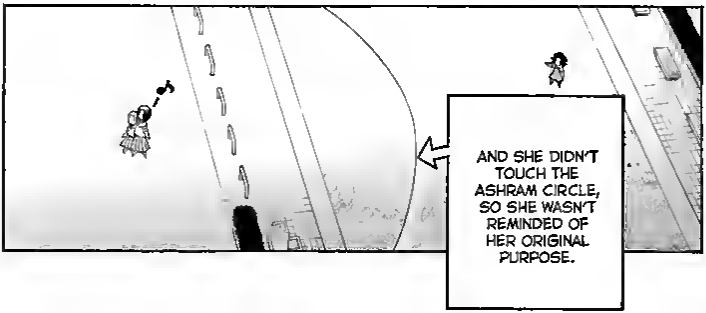
EVEN SO,
YOU MUSTN'T OVER-EXERT YOURSELF, YOUNG LADY.
ドキン
THIS IS SQUEEZING MY HEART?
AAH.
WHOA GUY OR GIRL, I DON'T CARE—
I WANT TO MAKE THIS PERSON ...
MY AVATAR


AH... WAIT...
OKAY, I'M OFF!


OH,
SANAE-CHAN.

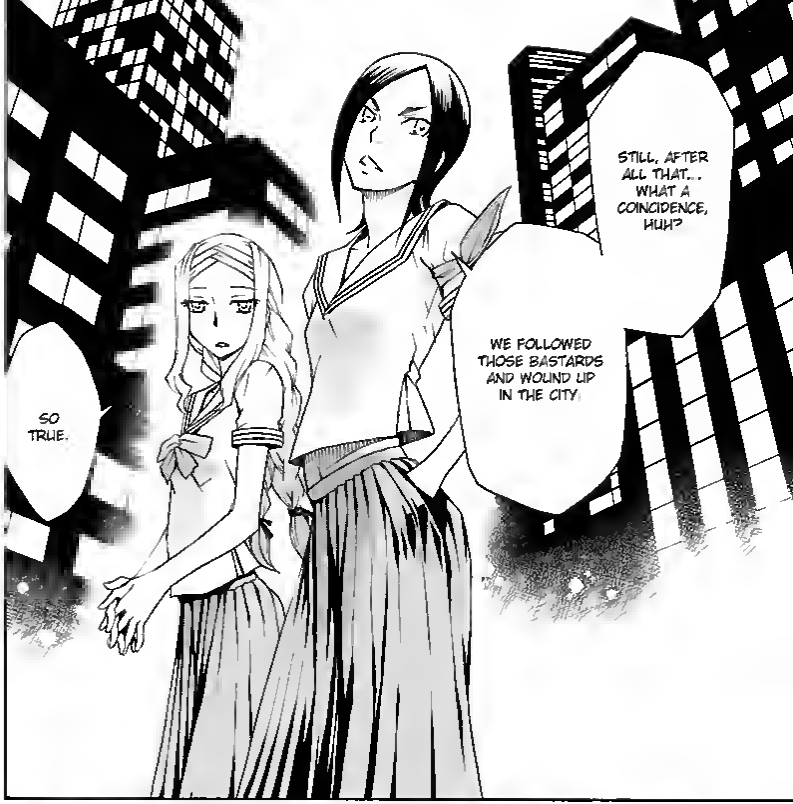



!!!
MY HEART'S BROKEN ALREADY!!!
MOMENTARILY LOST SIGHT OF HER GOAL.


AND SHE DIDN'T TOUCH THE ASHRAM CIRCLE, SO SHE WASN'T REMINDED OF HER ORIGINAL PURPOSE.

WHERE'D YOU GO, MIZUKI!?
EVERY TIME YOU FIGHT, I GET SOAKED, SO I STAYED JUST BARELY WITHIN RANGE.
HAHA!

OH SAY, THAT GIRL WAS JUST YOUR TYPE, A REAL GIRL'S GIRL.
JEALOUS? MIZUKI, YOU'RE SO CUTE!
I TELL YOU AGAIN AND AGAIN, THAT'S NOT HOW MY TASTES RUN.


STILL, AFTER ALL THAT... WHAT A COINCIDENCE, HUH?
WE FOLLOWED THOSE BASTARDS AND WOUND UP IN THE CITY
SO TRUE.

I FEEL LIKE, LIKE WE'RE HEADED INTO A MAEL-STROM

JAPANZAI

Clean/Redraw
DarkHellsing

Translation
Castellan

Typesetting
WantCoke

Proofreading
Juubuntaitaichou

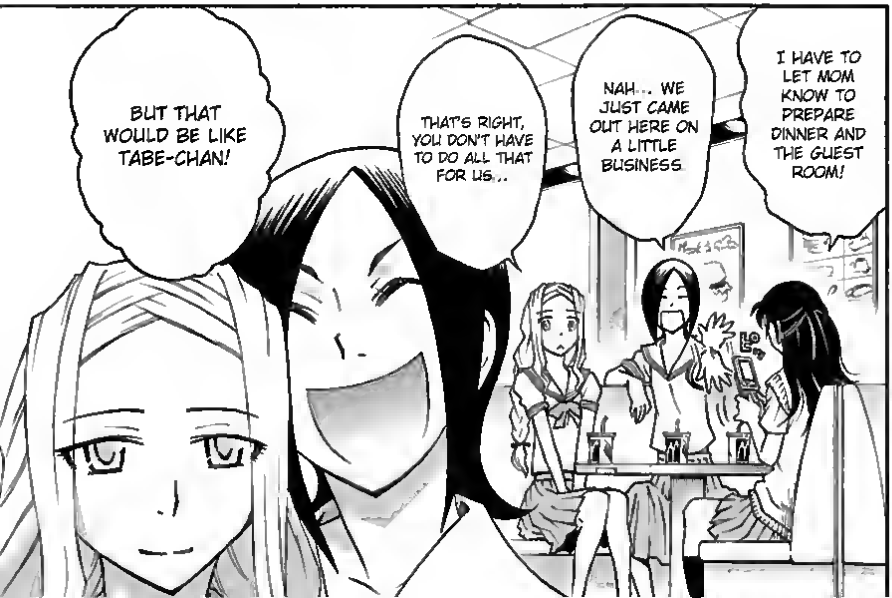
ONE HAS BEEN WITH ME FOR MUCH OF A YEAR NOW AND SEEMS NO DIFFERENT FROM A HUMAN
DEVAS AND ASURAS ARE REBORN AS NORMAL HUMANS

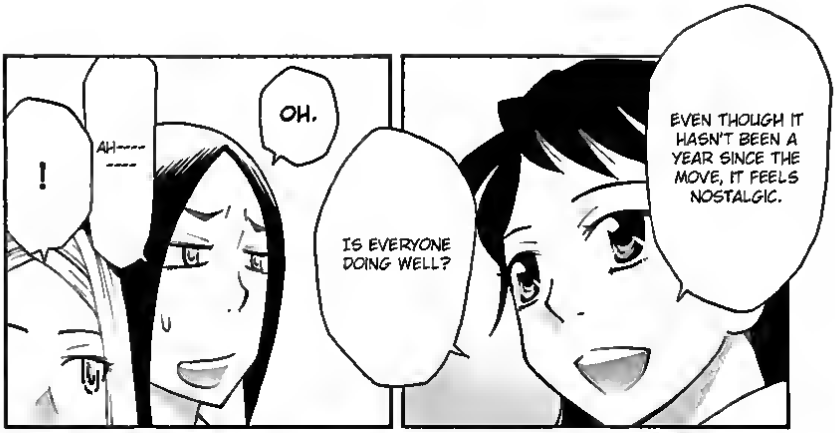
THEY WENT EASY ON US IN OUR TOTAL DEFEAT.
HOWEVER, IT SEEMS THAT BESIDES IMMORTALITY, THAT POWER CAN ALSO CONTROL A LARGE SNAKE.
THE JUDGMENT GOD - JAGGANATH DECIDED NEITHER VICTORY NOR DEFEAT, SO LISA DIDN'T DISAPPEAR ...

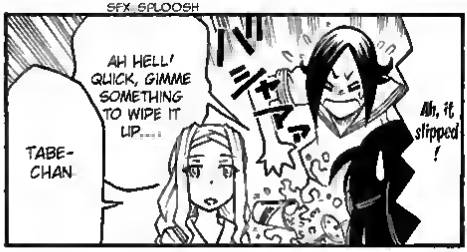
I HAVE TO THINK OF HOW TO WIN NO MATTER WHAT.
I HAVE TO GET STRONGER.

ポップコーンアバター
POPCORN AVATAR
BEARING THE TITLE "DEFENDERS OF THE WORLD", THE 8 MEMBERS OF THE ROU-KAPAARA GATHER.
THE SEARCHERS ARE SURPRISINGLY CLOSE TO DISCOVERING...
LISA, INDRA, AGNI, AND 5 OTHERS. THAT'S THE BEST WAY TO STAND AGAINST VRITRA.
コミックス単行本第1～3巻絶賛発売中!!
(最新第4巻は11月発売予定)
読めるのはココだけ!
ウラサンデー
ORIGINAL CONTENTS
Chapter 19: Ravanna
星野倖一郎

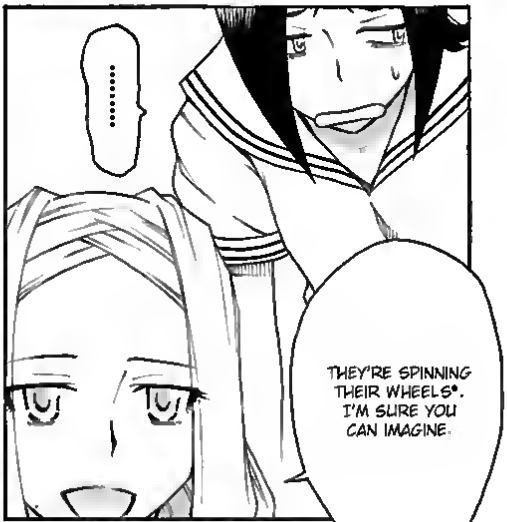
THE CLASS LEADER, TABE-CHAN IS HERE FOR.....?!


I HAVE TO LET MOM KNOW TO PREPARE DINNER AND THE GUEST ROOM!
NAH... WE JUST CAME OUT HERE ON A LITTLE BUSINESS
THAT'S RIGHT, YOU DON'T HAVE TO DO ALL THAT FOR US...
BUT THAT WOULD BE LIKE TABE-CHAN!





4



*TL/N: THEY ARE HEALTHY BUT IDLE

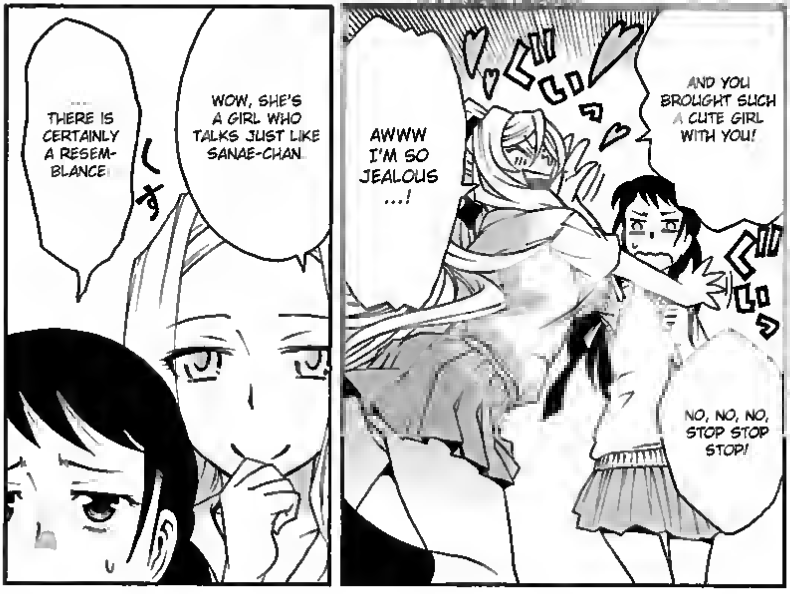
WHAT ABOUT YOU, TABE-CHAN? GOT YOURSELF A BOYFRIEND?
WHA...?!
HAVEN'T THINGS FELT A BIT LESS SECURE AS OF LATE?
IF THERE'S A GUY WHO PROTECTS TABE-CHAN, I THINK IT'S ONLY NATURAL
THAT SHE'D KEEP HIM ALL TO HERSELF.
...WHAT?
OH WHOA, MIZUKI, IT'S ABOUT TIME!
WE'RE OFF TO EARN A JUST REWARD
OH REALLY?
Keep him to myself
THAT'S...
THEY'RE CONCERNED... THERE ARE PEOPLE WHO ARE CONCERNED FOR ME, BUT...
TABE-CHAN, I CAN READ YOU LIKE A BOOK
NOW THAT'S A FACE LIKE "THERE'S PEOPLE CONCERNED FOR ME"!
DON'T YOU START
!!

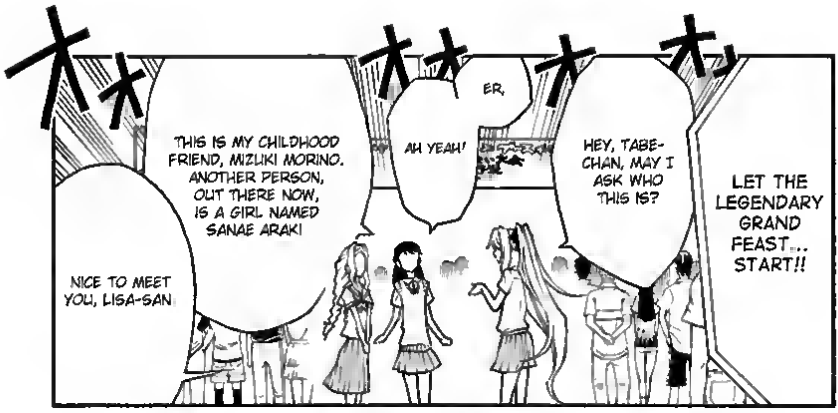
SFX: CHEERS (FROM THE CROWD)
SERGEANT SANDERS CHICKEN!
WORLD EATING CHAMPIONSHIP
JAPAN QUALIFIER
LET'S START THE SGT. SANDERS EATING CONTEST!!
THE WORD IS "FRIED!!" EAT AND EAT AND EAT SOME MORE!!
SFX: CHOKE
THE WINNER OF THE TOKYO QUALIFIER WILL WIN A ¥500K PRIZE AND ADVANCE TO THE FINALS!
OUR COMPANY GOES AGAINST THE TIMES AND ENCOURAGES A HEALTHY METABOLISM!
OBSERVE CAREFULLY AS THE HEROES GIVE THEIR CALORIC ANSWER TO THE QUESTION OF "WHAT IS YOUR FAVORITE FOOD?" .!!

THE WORDS OF THE SOLE FEMALE PARTICIPANT, #4, RING OUT! SHE'S FIRED UP!!
BRING IT ON! MY STOMACH'S AS BIG AS THE UNIVERSE!!
SFX: HEY HEY!!
IT'S WADA-KUN!
WHAT'S HE DOING?
AFTER THAT, IT'LL BE A MORTAL DISGRACE IF SHE DOESN'T DO WELL
DAMN THAT LISA...
WELL THEN, YOU GOTTA EAT!! I FOUND YOU A PLACE YOU CAN FATTEN UP WITH A FREE BUFFET!
KURANDO! YOU WANT TO HEAL YOUR WOUND AND GET STRONG FASTER, RIGHT?

AT LEAST... FATTER THAN ME !!!
GO FOR IT, KURAN-DOOOO!!

OH, TABE-CHAN!
LISA?!


THERE IS CERTAINLY A RESEM-BLANCE
WOW, SHE'S A GIRL WHO TALKS JUST LIKE SANAE-CHAN
AWWW I'M SO JEALOUS ...!
AND YOU BROUGHT SUCH A CUTE GIRL WITH YOU!
NO, NO, NO, STOP STOP STOP!


LET THE LEGENDARY GRAND FEAST... START!!
HEY, TABE-CHAN, MAY I ASK WHO THIS IS?
ER,
AH YEAH!
THIS IS MY CHILDHOOD FRIEND, MIZUKI MORINO. ANOTHER PERSON, OUT THERE NOW, IS A GIRL NAMED SANAE ARAKI
NICE TO MEET YOU, LISA-SAN

SFX TOSS TOSS TOSS TOSS
THE ONLY GIRL, NO 4, TEARS THROUGH THEM LIKE A DEMON!!
CON-VERSELY,
SFX MEAT, MORE MEAT

SFX NIBBLE
SFX CHOMP
OH, IT'S DELICIOUS
EACH PERSON IS GOING AT IT WITH GREAT GUSTO! WHAT IS NO.7'S STRATEGY? HE'S SO SLOW!!

THE THINGS I LIKE..
DO... AS I PLEASE..
DO THINGS AS I LIKE..

EARTH TO NO.10, YOU KNOW THIS IS AN EATING CONTEST, RIGHT?
AND NO.10 ISN'T MOVING HIS HANDS AT ALL!

I LIKE GRANDMA'S BOILED DISHES BETTER
THIS IS DELICIOUS BUT .
SFX NMPP
SFX CHEW CHEW CHEW

がぱっ
ガリ
SFX. CHOMP
SFX. SWALLOW, CRACK, CRUNCH CRUNCH
SFX. DUMP
EH?
クリ
SFX. CRAB
ボキ
THOUGH THAT'LL ALMOST GUARANTEE VICTORY...
SFX. GULP
ARE YOU AN IDIOT?!
YOU SWAL-- LOWED THE PLATE ?!

ばい
!!?
ぐ

どっ
よっ
SFX: AGHAST
IT'S AN ASURA...!!
My belly's so empty, I'm going to eat my fill!!!
Anyone got a problem with that?!

ALL THOSE PEOPLE TELLING ME I NEED TO SLIM DOWN, I'LL EAT YOU ALL UP!!
SFX CRASH
SFX UNWINDING
Eep...
IT- IT'S A MON-STER!!
Kya-aaa!
12
I'M FREE ...
TO DO WHAT I WANT ...
!!!!!!!
MI... MIZUKI!
LISA!
WHA-WHAT ?!
Aaa!
SFX BUMP
Kyaa!

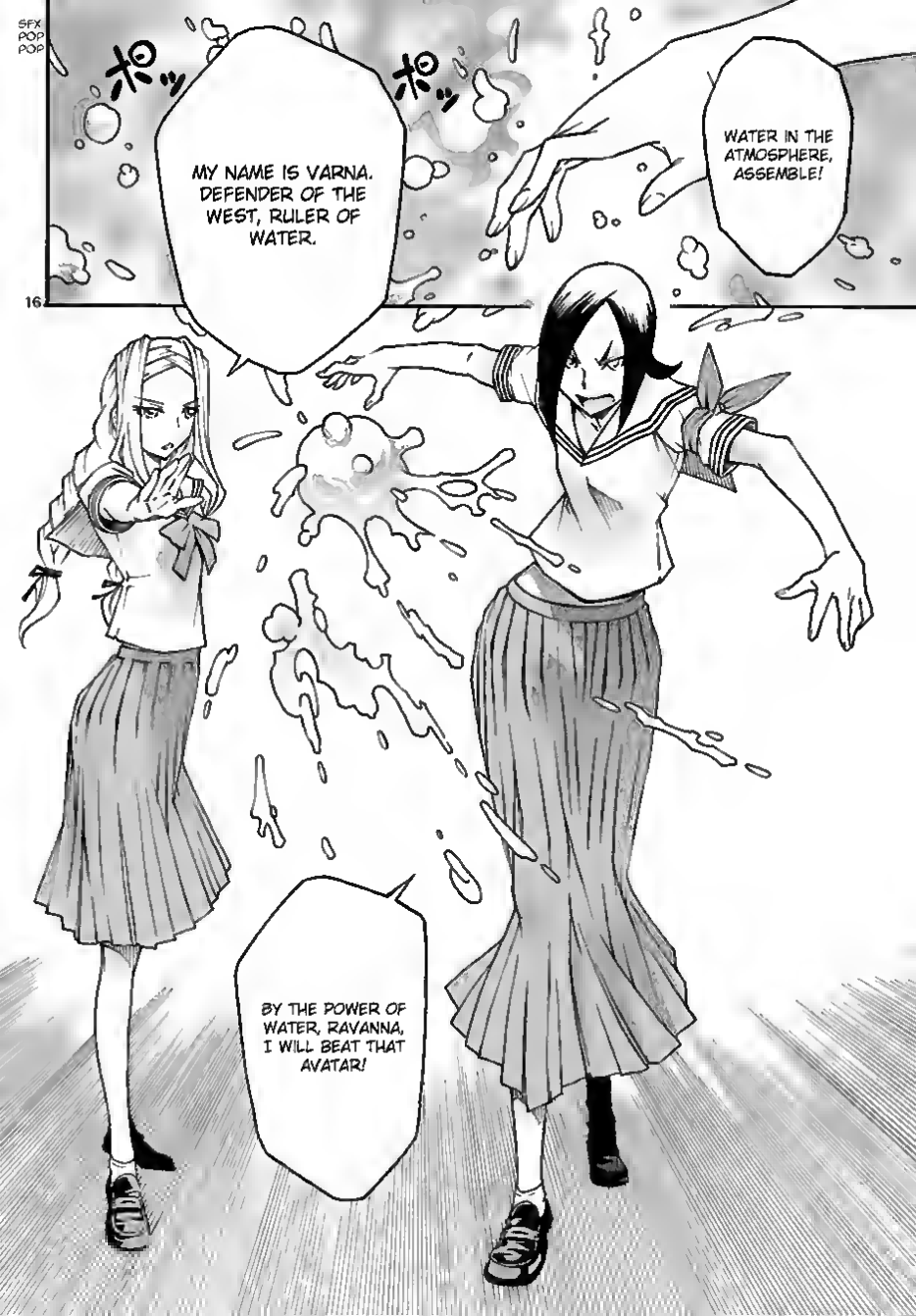
SFX
KICK
WHAT AN ASSHOLE!!!
!?
YOU KICKED ME IN THE EYES...
KURANDO...!
OW...
SANAE-CHAN!

SFX: WHOA!!
ONE WHO KNOWS ABOUT ASURAS AND REGARDS THEM AS AN ENEMY IS...
A BLONDE "BOING-CHAN" !!
SHE'S A DEVA.
WHAT'S WITH YOU GUYS? NORMAL LIVING PEOPLE DELIVERING KICKS TO ASURAS..
!
THAT'S WHAT I WAS GONNA ASK YOU ...

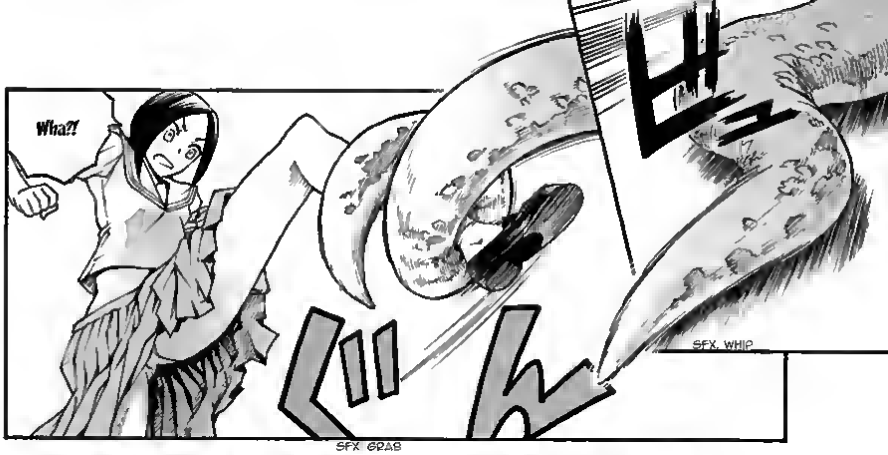
NOTE: BOING = BIG BREASTED

SFX: WAAAA (CROWD NOISE)
SHUT UP WITH THE "BOING-BOING"!!
THAT WE DO, BOING-CHAN!!
DON'T SAY "BOING!" AND IF YOU'RE OF THE DEVAS THEN DON'T YOU KNOW WHAT YOU'RE SUPPOSED TO DO?!
DEFINITELY A "BOING".

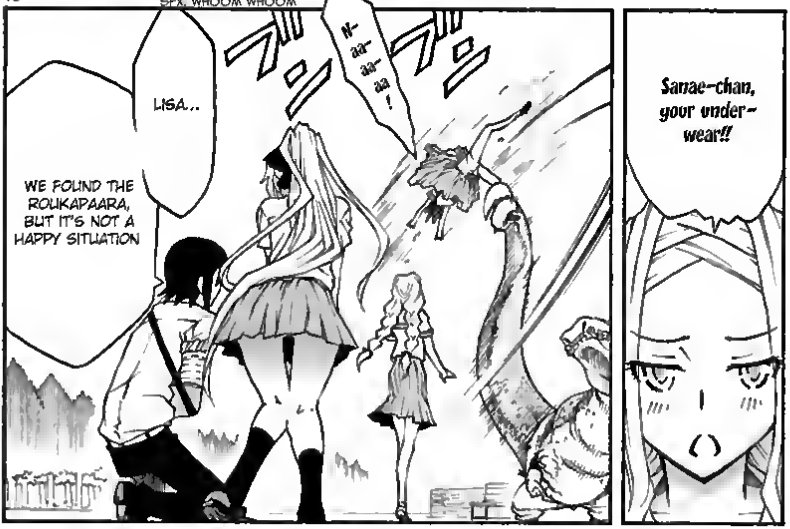
I CAN HEAR YOU... SO THEN YOU ALL WOULD BE MY ENEMIES?
AAAH... DEVILS...
IT'S NOT VRITRA.
VRITRA?
DAMN, IN FRONT OF THIS CROWD? THIS CLUMSY WAY OF DOING THINGS IS..
15
Now that he's injured, he's drawing back!
"THAT" IS OUR PRIZE!!
THAT WORTHLESS PIECE OF SHIT SNAKE BASTARD..
IS WITHOUT A DOUBT RAVANNA'S!!


SFX
POP
POP
ポッ
ポッ
MY NAME IS VARNA. DEFENDER OF THE WEST, RULER OF WATER.
WATER IN THE ATMOSPHERE, ASSEMBLE!
BY THE POWER OF WATER, RAVANNA, I WILL BEAT THAT AVATAR!

SFX WHACK SLAM. CRASH


Wha?!
SFX. WHIP
SFX. GRAB

Oh, whoa, whoa ...
Why are you all picking on me?!
Doesn't that hurt?!


SFX. WHOOM WHOOM
N-aa-aa-aa!
LISA..
WE FOUND THE ROUKAPAARA, BUT IT'S NOT A HAPPY SITUATION
Sanae-chan, your under-wear!!

SFX
WHIRL
!
ばっ
THE ACTUAL ASURA ISN'T HERE DON'T YOU FIND THAT STRANGE?!
MORE IMPOR-TANTLY...
NO GOOD! SHE'S JUST BARELY OUTSIDE THE RANGE OF THE ASHRAM!!
19
THIS AMOUNT OF PUBLIC ATTENTION IS DANGEROUS.
KURANDO, THERE'S SOMETHING I WANT YOU TO TRY RIGHT AWAY!!

SFX: STOMP
Get your mind out of the gutter, perverted snake!!
Let go!!
SFX: KICK KICK
OOOOOH! I CAN SEE YOUR PANTIES!
SFX: GE-HE-HE-HE
Iiiyaaaa!! My eyes again?!
SFX: SWISH
SANAE ...!!

SFX. CRASH
SFX. SLASH
SFX. SPLOOSH
SHUT UP.. I'M JUST HERE TO DO WHAT I CAN!
WHAT ARE YOU DOING?! OKAY, YOU DID SAVE ME...!
DAMN, THIS HURTS
OW
OOF
... IT'S YOU!

!
THAT'S RIGHT!
CAN WE MAKE IT IN TIME? IF WE STRIKE AT THE BELLY IT MIGHT EJECT THE GUY!!
DON'T FORGET THAT RAVENOUS SNAKE-DUDE HAS SWALLOWED A PERSON!
SFX SPLISH
22
SFX SPIN
Okay, let's try this!!
SFX WHIRL WHIRL WHIRL
UH...
HEY.
PHONE PICS! GET PHONE PICS!
SOMEONE'S FIGHTING THE MONSTER!
THE POLICE STILL AREN'T HERE?
HURRY UP, KURANDO!!

NG-UUUU UUU !!
WHAT IS THIS ...?!
WH-
ゴゥン
ゴゥン
ゴゥン
WEAVE THE WIND AS CLOSE TO THE FOUNTAIN AS YOU CAN!
.... MIST?
オォ
オォ
オォォ
IF YOU CREATE A LOCALIZED DIFFERENCE IN ATMOSPHERIC PRESSURE..!
IT'S GOTTEN SO I CAN'T SEE A THING!!
WHAT IN THE WORLD HAPPENED?!
MIZUKI, SANAE..
LISA, WADA-KUN ..!

YOU MUST DECLARE RIGHT NOW THAT YOU WILL STOP BEING RAVANNA'S AVATAR.
IT'S COLD!
YOU CAN DO THIS TOO?
THIS WAY, WITH YOUR CHILLED HEART WE CAN DEFEAT YOU.
No!
No way...
Ravanna treats me nicely, and she gives me the power to do anything!!

ゴリーポ
YOU'VE GOT POWER BEYOND JUST BEING TALLER, BUT NOW YOU'VE GONE TOO FAR. DON'T YOU REALIZE THAT?!
WE'RE NOT JUST SCREWING AROUND !!

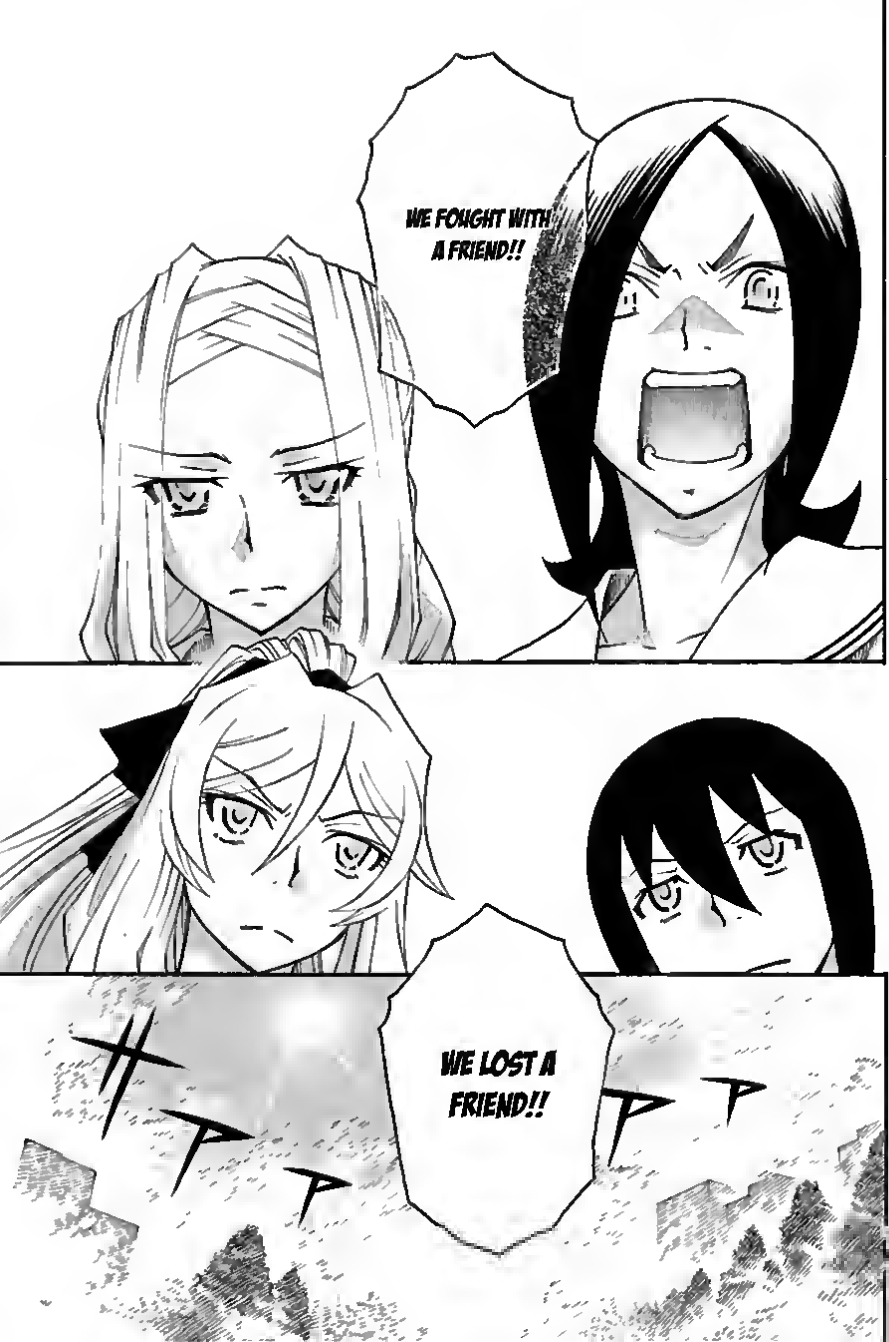
Blph!!
SFX BOOM-SPLOOSH
SFX BAM BAM BAM
Globlu-globlub ...
M-
MY STOMACH CAN'T TAKE ANY MORE...
YOU STUPID IDIOT !!!
25

ドドド

SFX FWOOMP
Wha...?!
WE WO-... ....
HE REVERTED TO HUMAN FORM THAT QUICKLY?!... IT CAN'T BE,
THE ASURA FLED BEFORE THE FINAL BLOW WAS STRUCK?!

AN ASURA ABANDONS AN AVATAR AND RUNS AWAY...?
VRITRA NEVER DID THAT WITH THE PEOPLE SHE WORKED WITH.

THERE WAS A PATTERN OF ABANDONING AN ASURA,
BUT THAT WAS RYOU KAJIWARA
DEVA AND ASURA, WHAT CONNECTS US TO OUR AVATARS IS A BOND OF TRUST, KURANDO.
USING SWEET TALK TO GET A HUMAN TO BECOME AN AVATAR, THEN TO USE AND DISCARD HIM...
THAT'S RAVANNA'S WAY OF DOING THINGS!
IT'S HER FAULT... THAT WE....!


WE FOUGHT WITH A FRIEND!!
WE LOST A FRIEND!!

THE FOG HAS CLEARED!
HUH? THE MONSTER DISAPPEARED ...
WHAT COULD HAVE HAPPENED?
YOU GUYS ...
30
NOW THEN, WHAT KIND OF KID SHOULD I GET FOR MY NEW AVATAR?
SFX SKIP
EHE ♡
THIS PERSON... IS RAVANNA?
CONTINUED IN CHAPTER 20

JAPANZAI

Clean/Redraw
DarkHellsing

Translation
Castellan

Typesetting
WantCoke

Proofreading
Juubuntaitaichou